

Les news

**L'OPÉRATION**  
«SOLIDARITÉ RAMADHAN 2013»  
**759 restaurants**  
«Iftar» ouverts

Page 4

SELON LES DOUANES  
ALGÉRIENNES

**Recul de plus de 5%**  
**des exportations au**  
**premier semestre**

Page 4

(BMS)

**48° ou plus**  
**à Tamanrasset**  
**et Adrar**

Page 2

**MISE EN ŒUVRE DU PROGRAMME DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE, ABDELAZIZ BOUTEFLIKA**

# LE GOUVERNEMENT MOBILISÉ

**Le Premier ministre attendu dans d'autres wilayas**

Boualem Branki



L'exécution du programme quinquennal de développement, décidé par le président Bouteflika, est devenu pratiquement le fer de lance du Premier ministre, M. Abdelmalek Sellal. Connus pour son tempérament de "foncéur", M. Sellal montre ainsi le chemin à ses ministres en allant inspecter lui-même les grands chantiers

du développement local. Et, surtout, faire le point sur les avancées sur le front de l'exécution de l'important programme quinquennal, qui absorbe pratiquement tous les projets de l'ensemble des secteurs d'activité. Habitat, routes, infrastructures, santé, éducation, transport, sont les grands chantiers de ce quinquennal qui

touche à sa fin et que le Premier ministre à hâte de conclure avec la réception de l'ensemble des projets dans les délais. Autant pour mettre à la disposition des citoyens les projets sociaux attendus, que pour accélérer l'amélioration des conditions de vie en Algérie, et densifier les projets de développement local.

Page 3

**BOUIRA**  
**4 terroristes**  
**abattus près de**  
**Sour El-Ghozlane**

Page 3

ACCIDENTS DE LA ROUTE  
**7 morts**  
**et 72 blessés**  
**durant la journée**  
**de vendredi**

Page 3

OUARGLA  
**Saisie**  
**de plus**  
**de 47 q**  
**de kif traité**

Page 3

**F L N**  
**Le temps des**  
**conclaves**

Page 2

**DK NEWS**

Organise une **Tombola**

*Tentez votre chance.*  
De nombreux cadeaux vous attendent. Il vous suffira de découper chaque jour pendant tout le mois de Ramadhan, le coupon à la page 23 et de l'envoyer à l'adresse du journal. Bonne chance



## MÉTÉO

Régions Nord : 30° à Alger

• Temps généralement ensoleillé et relativement chaud notamment vers les régions de l'intérieur avec localement développement de foyers orageux isolés en cours d'après/midi-soirée. Les températures maximales oscilleront entre 27°c/30°c près des côtes et de 33°c/37°c vers les régions de l'intérieur. Les vents seront en général faibles.

## Voir BMS

Régions Sud :

• Temps généralement chaud et ensoleillé avec localement tendance orageuse sur les massifs du Hoggar/Tassili. Les températures maximales varieront généralement de 39°c/44°c avec localement des pics de 46°c sur le Sahara Central. Les vents seront en général modérés avec localement chasse sable.

Alger	max	30°	min	22°
Oran	max	29°	min	23°
Annaba	max	31°	min	22°
Béjaïa	max	32°	min	24°



## MÉTÉO (BMS)

**48° ou plus à Tamanrasset et Adrar**

Des températures maximales atteignant ou dépassant localement 48°c continueront d'affecter la wilaya d'Adrar et le nord de Tamanrasset (In Salah), indique samedi l'Office national de la météorologie dans un bulletin spécial (BMS).

La validité de ce BMS est en cours jusqu'à cette journée, précise la même source.

## No comment



**M. MUSTAPHA DOUMI, INVITÉ CE MATIN À 11H30 DU FORUM DE DK NEWS**

**Conférence sur : «La violence dans les stades, causes, responsabilités et remède»**

Le Forum de DK News reçoit ce matin à 11h30, M. Mustapha Doumi, président de l'association du fair-play à travers la wilaya d'Alger (sous l'égide de la FAF) et ex-président du Comité des supporters de l'USMH.

Cette rencontre sera rehaussée par la présence de personnalités du mouvement associatif et aura lieu au centre de presse de DK News (3 rue du Djurdjura, face au lycée El Mokrani, Ben Aknoun).

L'Hôte du journal abordera un certain nombre de questions liées au sport en général, la violence dans les stades, causes, responsabilités et remède.



**La DGSN célèbre le 51e anniversaire de sa création**

Sous le haut patronage du ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales, la Direction générale de la Sûreté nationale organisera demain à partir de 21h, au siège des Unités Républicaines de Sécurité à El-Hamiz, la cérémonie de commémoration du 51<sup>e</sup> anniversaire de sa création. Un programme riche mettant en exergue le degré de professionnalisme de la police algérienne en matière de la sécurité du citoyen et de ces biens, a été tracé pour célébrer cette occasion.

## M'SILA

**8 personnes piquées par des scorpions en une journée**



Huit personnes, deux femmes résidentes au village de Ouled Abedallah dans la commune d'Ouled Mansour, une femme d'Khtouti Sed El Djir, deux femmes de M'sila ville, une autre à Ouled Derradj, et deux jeunes hommes l'un de Souamaâ et l'autre du village de Zitounne dans la commune de Maâdid, ont été sauvées par les services de l'hôpital Zahraoui de M'sila, après avoir été piquées dans la nuit du vendredi à samedi par des scorpions.

Ce qui a aggravé davantage la situation dans la région, en plus de la chaleur de ces derniers jours, c'est le manque d'éclairage public, les décharges sauvages et les ordures, des chantiers de constructions à l'abandon, les exploitations agricoles qui ne sont pas éloignées des agglomérations ainsi que le gel des opérations de collecte de scorpions, constituent les principaux facteurs de propagation et de multiplication de cette bestiole, selon les spécialistes.

L'espèce de scorpion noir appelée Australis, répandue dans la région de M'sila, possède par contre un venin très toxique qui nécessite l'administration du sérum dans les 2 heures qui suivent la piqure, selon un médecin des urgences qui a averti que le recours aux pratiques traditionnelles pour extraire le venin «retarde l'évacuation des personnes piquées qui arrivent aux hôpitaux dans un état critique».

Les prédateurs du scorpion sont généralement les oiseaux, surtout les poules, les chats et les hérissons et les populations du Sud et des Hauts-Plateaux sont encouragées à en disposer chez elles.

## FLN

**Des membres du BP se concertent**



Réunion « très animée, mais sans agressivité » aux dires de certains que celle qui a débuté à 14heures et se terminait vers 17h, au siège du parti du FLN à Hydra, hier.

M. Kassa Aïssi, membre du BP, chargé de l'information et de la communication nous a déclaré que : « les 8 membres du BP ont échangé des points de vue et des informations, ont convenu de tenir une prochaine réunion statutaire du BP afin de décider d'un programme de travail pour les prochains jours, tout en soulignant que les décisions prises en dehors des réunions statutaires sont frappées de nullité. »

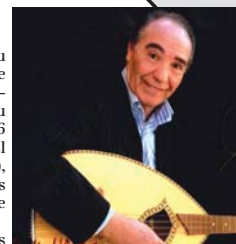
M. Abdelhamid SI Affif a confirmé les dires de Kassa Aïssi en déplorant que les participants à cette rencontre « informelle et sans ordre du jour aient ajouté la mention sur les décisions prises : Cela va relancer la machine de la mésentente. » M. SI Affif trouve toutefois un sujet de satisfaction : « Si les membres réunis n'ont pas parlé de la convocation du Comité central comme le voulait Saâdani, cela veut dire qu'il a été éconduit. » Les développements de la situation au sein du FLN peuvent être porteurs de progrès féconds.

## MAROC

**Abdelkader Chaou en clôture de la 3<sup>e</sup> Rencontre internationale de l'art du melhoun**

Le chanteur Abdelkader Chaou animera une soirée de musique chaâbi à la clôture de la 3<sup>e</sup> Rencontre internationale de l'art du melhoun qui se tiendra du 26 au 28 juillet dans les villes d'El Jadida et Azemmour (Maroc), ont annoncé les organisateurs de cette manifestation culturelle annuelle.

Outre l'artiste algérien, plus de 100 artistes venant du Maroc, d'Egypte, de Tunisie et de France participeront à cette rencontre baptisée «Malhouniyate» dont l'objectif est de renouer avec cet art ancestral et de mettre sous les feux des projecteurs la richesse et l'authenticité de l'art du melhoun, ont précisé les organisateurs.



## CHINE

**Explosion à l'aéroport de Pékin**

Une forte explosion s'est produite hier au terminal 3 de l'aéroport international de Pékin, a rapporté l'agence de presse Chine Nouvelle.

Selon des témoins cités par l'agence, l'explosion s'est produite à 18h24 (10h24 GMT). Aucune précision n'a été donnée sur d'éventuelles victimes. Une personne handicapée a fait détonner une bombe qu'elle transportait, d'après les mêmes sources.



MISE EN ŒUVRE DU PROGRAMME DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE, M. ABDELAZIZ BOUTEFLIKA

# Le Premier ministre sur le terrain

Boualem Branki

**L'exécution du programme quinquennal de développement, décidé par le président Bouteflika, est devenu pratiquement le fer de lance du Premier ministre, M. Abdelmalek Sellal.**

Connu pour son tempérament de "foncteur", M. Sellal montre ainsi le chemin à ses ministres en allant inspecter lui-même les grands chantiers du développement local.

Et, surtout, faire le point sur les avancées sur le front de l'exécution de l'important programme quinquennal, qui absorbe pratiquement tous les projets de l'ensemble des secteurs d'activité. Habitat, routes, infrastructures, santé, éducation, transport, sont les grands chantiers de ce quinquennal qui touche à sa fin et que le Premier ministre à hâte de conclure avec la réception de l'ensemble des projets dans les dé-

lais. Autant pour mettre à la disposition des citoyens les projets sociaux attendus, que pour accélérer l'amélioration des conditions de vie en Algérie, et densifier les projets de développement local. Et, surtout, pour une bonne gestion des enveloppes financières allouées à ces projets. Car cette enveloppe financière est consistante, avec 286 milliards de dollars, au moins au même niveau que les grandes ambitions sociales et économiques que ce programme quinquennal comporte. Il est dès lors loisible de constater que le Premier ministre est l'un des premiers responsables du pays à s'enquérir en permanence de l'état d'exécution de ces projets, des difficultés rencontrées et des solutions à mettre en œuvre pour les contourner. Et, Ramadhan ou pas, le Premier ministre a repris son bâton de pèlerin pour aller sillonner de nouveau les wilayas, pour faire le point avec les autorités locales sur la situation du développement local et la réalisation des projets socio-éco-

miques qui leur ont été confiés. Et, pour les semaines ou les jours à venir, on annonce que M. Sellal sera sur le terrain pour de nouvelles visites d'inspection et de travail, des sorties sur le terrain dont il est très friand, mais qui lui permettent de faire le point, de visu, sur les avancées socio-économiques du pays. Cette démarche est également adoptée par les ministres du gouvernement qui, à leur tour, multiplient les sorties sur le terrain pour s'enquérir de l'état d'avancement de leurs projets. En fait, cette politique gouvernementale à ceci de particulier qu'elle permet à l'exécutif de suivre "pas à pas" la réalisation des grands projets, et d'être constamment à l'écoute des concepteurs des projets pour éviter tout retard dans leur réalisation et, partant, la livraison aux citoyens de ces projets, dont ceux de l'habitat, qui ont pris la part du lion dans le programme d'action du gouvernement. Outre la réactivation de la formule location-vente, le ministère de l'habitat a mis sur le tapis d'autres for-

mules avantageuses d'accès au logement, notamment celle qui connaît actuellement un vif succès, le logement public promotionnel (LPP), avec plus de 8.000 dossiers déjà déposés à l'échelle nationale. En fait, le secteur de l'habitat a repris ses lettres de noblesse, puisqu'il est en train de tirer vers le haut l'économie nationale avec une enveloppe de 47,2 milliards de dollars. Et, sur ce registre, des contrats de partenariats ont été signés avec des entreprises de réalisation étrangères, dont celles espagnoles et portugaises selon le principe du 51/49%, mais également chinoises, turques, égyptiennes et...américaines. Les entreprises américaines du BTP sont intéressées par le marché algérien et des joint-ventures sont en train d'être montées pour concrétiser l'installation de ces entreprises US sur le marché algérien. Et, puis, cerise sur le gâteau de ce partenariat dans le domaine de l'habitat, c'est que les entreprises chinoises vont construire gratuitement pour l'Algérie un opéra de 3.000 places.

## PARTIS ET DÉMOCRATIE

### Pas de trêve du Ramadhan

Alors que les chefs de partis s'investissent dans des opérations d'envergure telle l'élection présidentielle, des « turbulences » proviennent de hauts responsables qui - pour le FLN- voient leur correspondance privée, invitant des membres du BP à une rencontre d'évaluation de la situation du parti, faire « scandale » et exploitée dans un sens polémique.

Kassa Aïssi s'étonne de « la « fuite » d'une information qui n'était pas destinée à la presse. Il s'agissait, selon lui, pour ceux « qui se sont montrés intéressés, de mener, en informel, un débat général sur la situation du parti. » Il ajoute, répondant à Si Affif, que celui-ci « aurait pu l'appeler avant » de critiquer cette initiative. Toujours est-il que la réunion était maintenue à 14 heures.

Au RND, des informations font état de l'irritation de M. Guidoum, membre de la direction technique de ce parti critique « la présence des membres de la commission nationale de préparation du congrès pro-Ouyahia au sein des commissions de wilaya risque d'influer sur le choix des délégués en tentant d'imposer le choix du prochain SG du parti. » Les partisans de M. Guidoum reprochent également le maintien « des coordinateurs de wilaya désignés par Ouyahia. » Un universitaire a ainsi caractérisé la situation des partis algériens : « Les débats dans nos partis sont biaisés ; ils croient que la démocratie, c'est la loi de la majorité, alors que c'est la possibilité pour tous d'avoir le droit de s'exprimer et de participer. Aujourd'hui, c'est devenu un problème. On perd l'esprit de la chose, de la démocratie. C'est presque une forme de violence que de vouloir s'accaparer, tous les pouvoirs d'une organisation où l'on adhère librement, pour participer à la politique. »

Constatant le recul de l'adhésion aux partis politiques, ce qu'il déplore, « on ferme la porte aux militants ; les citoyens rejettent la politique qui ne les séduit plus. C'est parce que certains veulent, inconsciemment peut-être, que la politique reste l'affaire de quelques - uns. La démocratie veut que le débat soit le plus large possible. En vérité, c'est une question sociétale ardue. De s'habituer à la contradiction, à la concertation et au consensus raisonné » Est-ce que cette analyse recouvre les initiatives de l'exécutif ? « Par définition, son rôle est de prendre des décisions. » Un diplomate, quant à lui, a noté que « la vie politique intense en Algérie traverse tous les courants, tout en laissant au pouvoir exécutif la responsabilité de ses choix et de son action. C'est une très bonne chose que la société algérienne cherche les voies démocratiques qui régiront les différents niveaux de relations. »

O.Larbi

## CORAN

### Une compétition accrue marque la deuxième soirée du concours Tadj el Qoraan

La compétition était serrée lors de la deuxième soirée des éliminatoires du concours de récitation du coran «Tadj el Qoraan» qui s'est déroulée dans la nuit de vendredi à samedi au Palais des expositions à Alger, pour arriver en finale prévue le 27<sup>e</sup> jour du mois de Ramadhan. Le deuxième prime a été marqué par la présence du ministre des Affaires religieuses et du Waqf, M. Bouabdallah Ghlamallah, le directeur de la chaîne TV Coran ainsi que d'éminents chouyoukhs et nombre d'invités.

Le candidat Nacereddine Naanaa de la wilaya d'Alger et la candidate Merriem Tbikh de la wilaya de Jijel ont obtenu la première place lors de cette deuxième soirée du concours organisé par la chaîne TV Coran et le ministère des Affaires religieuses et des Waqfs. Trois candidats des deux sexes ont été éliminés du concours diffusé en direct sur la chaîne TV

Coran et la troisième chaîne nationale «A3». Pour rappel, le premier prime a été remporté par le candidat Abderrahmane Ziyat de la wilaya de Skikda et la candidate Nassiba Mahdjoubi de Laghouat. Ce programme religieux a été ponctuée de chants religieux (madhih) exécutés par la troupe El Imam El Ghazali de Tanger (Maroc), en présence du récitant marocain cheikh Abdelaziz Ayadi, invité de ce deuxième prime. La soirée a débuté par la récitation de versets coraniques par le jeune prodige Abderrahmane Fareh. Des dizaines de candidats des deux sexes des 48 wilayas du pays avaient participé aux concours de qualification sanctionnés par la qualification de 12 candidats (hommes) et 12 candidates qui s'affrontent durant les quatre semaines du mois de Ramadhan pour briger les trois premières places du classement pour les deux sexes.

## L'AFFAIRE DU POLICIER AYANT TUÉ UN COLLÈGUE ET UNE FEMME DE MÉNAGE À RÉLIZANE

### Enquête ouverte

Une enquête a été ouverte à Relizane pour déterminer les tenants et aboutissants de l'affaire d'un policier qui a tué, vendredi avec une arme à feu, son collègue et une femme de ménage, indique-t-on dans un communiqué de la direction de la Sûreté de wilaya. La Police judiciaire a arrêté, vendredi soir aux environs de cinq heures, l'auteur du crime et a ouvert une enquête sur les tenants et aboutissants de cette affaire, lit-on dans ce document dont une copie a été remise à l'APS. Le mis en cause avait usé, vendredi matin à l'hôtel de la Police au centre-ville de Relizane, de son pistolet tuant un inspecteur de police et une femme de ménage. Il s'est retranché ensuite au réfectoire de l'hôpital «Mohamed Boudiaf» situé à proximité, selon une source sécuritaire. Après sept heures de négociations, il s'est enfin rendu à la police qui encerclait le lieu, précise-t-on.

## BOUIRA

### 4 terroristes abattus près de la ville de Sour El-Ghozlane

Quatre terroristes ont été abattus dans la nuit de vendredi à samedi par les forces de l'Armée nationale populaire (ANP), lors d'une opération menée près de la ville de Sour El-Ghozlane (40 de km au sud de Bouira), a-t-on appris samedi de source sécuritaire.

Les quatre terroristes, qui se dirigeaient vers la wilaya de M'sila à bord un véhicule, ont été interceptés par les forces de l'ANP au lieu-dit Khelifat, avant de les éliminer après un bref échange de coups de feu, a indiqué la même source.

Des armes ont été récupérées lors de cette opération, a ajouté la même source, précisant que les corps des terroristes abattus ont été transportés à la morgue de l'établissement public hospitalier (EPH) de la ville de Sour El-Ghozlane.

## ACCIDENTS DE LA ROUTE

### 7 morts et 72 blessés durant la journée de vendredi

Sept (7) personnes sont mortes et 72 autres ont été blessées dans 37 accidents de la circulation routière survenus vendredi à travers 18 wilayas du pays, a indiqué hier la Gendarmerie nationale dans un communiqué. Ces accidents ont également causé des dégâts matériels importants à 51 moyens de locomotion impliqués, a ajouté la même source. L'accident le plus grave a été enregistré sur la RN 40 reliant Médéa à Djelfa dans la commune de Boughezoul (wilaya de Médéa) avec 3 morts. Les autres accidents mortels ont été enregistrés dans les wilayas de Tiaret, Mascara, Mostaganem, et El-Oued avec 1 mort chacune.

## OUARGLA

### Saisie de plus de 47 quintaux de kif traité (MDN)

Plus de 47 quintaux de kif traité ont été saisis par une unité du secteur opérationnel de Ouargla relevant de la 4ème région militaire en collaboration avec les services des Douanes algériennes, a indiqué hier le ministère de la Défense nationale (MDN) dans un communiqué.

«Dans le cadre des activités opérationnelles menées par l'Armée nationale populaire (ANP) et suite à la permanente vigilance notamment en ce mois sacré de Ramadhan, une unité du secteur opérationnel de Ouargla, IV<sup>e</sup> Région militaire, et en coordination avec les services de douane algérienne, a saisi une quantité importante de kif traité, évaluée à plus de 47 quintaux», a précisé la même source. «Deux véhicules «station» ont été récupérés et deux criminels arrêtés après une poursuite hier jeudi vers 19h00 sur l'axe Hassi Messaoud-Ililiz, a ajouté le communiqué du MDN.

## 759 restaurants «Iftar» ouverts dans le cadre de l'opération «Solidarité Ramadhan 2013»



Plus de 700 restaurants «Iftar» ont été ouverts, dans le cadre de l'opération «Solidarité Ramadhan 2013» à l'échelle nationale, au profit des passants (voyageurs), des nécessiteux et des sans-abri, a-t-on appris hier auprès du ministère de la Solidarité nationale de la Famille et de la Condition de la femme.

« Au 6<sup>e</sup> jour du mois de Ramadhan (15 juillet en cours), 759 restaurants iftar ont été ouverts, et 625.743 repas ont été servis au niveau de ces restaurants, dans le cadre de l'opération «Solidarité Ramadhan 2013», a indiqué à l'APS, le secrétaire général du ministère, Belkacem Ait Saâdi.

Selon ce bilan, 383.783 repas remis aux nécessiteux et 620.280 colis alimentaires ont été distribués, alors que 11.449 personnes volontaires ont été mobilisées pour les besoins de cette opération.

Il a souligné que «le nombre de ces restaurants est appelé à augmenter, et le bilan sera établi d'une façon progressive», estimant que le nombre peut dépasser les prévisions. L'opération Ramadhan prévoit l'ouverture de 795 restaurants «Iftar», 4.960.000 repas à servir et 1.628.000 colis à distribuer, a-t-il rappelé.

L'accent a toujours été mis sur la préservation de la dignité du citoyen en mettant à sa disposition l'aide nécessaire lui permettant de passer le mois sacré dans de bonnes conditions», a-t-il souligné. Le même responsable a affirmé que les demandes d'ouverture de restaurants «Iftar» reçues par le ministère de la Solidarité nationale sont orientées directement vers les Directions de l'action sociale et de solidarité (DASS) au niveau des wilayas, avec des procédures facilitant l'opération d'ouverture de ces restaurants visant à leur éviter tout obstacle.

Par ailleurs et afin de garantir le bon fonctionnement des restaurants «Iftar», il a relevé qu'un guide d'orientation portant sur les conditions et les mesures à suivre pour l'ouverture des restaurants dans le cadre de l'opération «Solidarité Ramadhan 2013» a été établi.

«Pour la mise en oeuvre de l'opération solidarité Ramadhan, le ministère, à l'instar des années précédentes, a privilégié une démarche participative et concertée en relation avec les différents départements ministériels concernés et avec l'implication de la société civile, notamment le Croissant-Rouge algérien (CRA), et les Scouts musulmans algériens (SMA), a-t-il précisé.

Dans le même contexte, il a souligné que la participation des différents intervenants porte également sur le contrôle de la qualité des repas servis au niveau des restaurants et sur les normes d'hygiène. Un système de veille sociale est mis en place, s'appuyant sur les cellules de proximité et de solidarité relevant du secteur en collaboration avec le mouvement associatif et en relation avec les Directions de l'action sociale et de solidarité (DASS) de wilaya.

## PRIX DES FRUITS ET LÉGUMES

# Tendance à la baisse mais...

Rachid Rachedi

**Décidément, la flambée des prix des fruits et légumes n'en finit plus. L'Union générale des commerçants et artisans algériens à beau tenir un discours rassurant vis-à-vis des consommateurs sur la disponibilité des produits frais pour les trois mois à venir, mais rien n'est fait.**

L'inflation des prix des fruits et légumes persiste même si une légère baisse a été constatée ces derniers jours.

L'observation de quelques prix hier aux marchés Ali Mellah et Meissonnier d'Alger, nous a permis de constater une tendance baissière mais insuffisante selon les consommateurs.

Au marché Meissonnier, la pomme de terre était affichée hier entre 35 et 50 DA le kg. «Il paraît que l'on est loin des prix exercés durant les premiers jours du ramadhan mais cela reste relativement cher pour un produit de large consommation», nous a confié un habitué de ce marché. Les tomates dont



Ph. Madij Nait Kaci

le prix d'été de 80 DA est vendu à présent entre 35 et 70 DA. La courgette est entre 30 et 60 DA, la salade verte de 60 à 100 DA et les oignons entre 33 et 50 DA. Cette nuance des prix s'explique entre autre par la fraîcheur et la qualité des produits mis en vente.

Concernant les viandes rouges, leurs prix restent plus ou moins stables depuis le début du mois. La viande bovine est proposée à partir de 950 DA et la viande ovine entre 1350 et 1450 DA. Le prix du poulet continue de lui son

envole, il est cédé pratiquement entre 400 et 450 DA le kg.

Les mêmes prix ont été observés au marché Ali Mellah (1<sup>er</sup> mai) avec quelques nuances près. La tomate, la courgette et la carotte sont à partir de 60 DA, la pomme de terre 40 DA, les haricots verts entre 100 et 120 DA, les citrons à 160 DA et les aubergines à 80 DA. Les autres marchés affichent des prix élevés alors que le poulet prend des ... ailes !

## SELON LE MINISTÈRE DE LA SOLIDARITÉ NATIONALE

# 6 milliards DA consacrés à l'opération «Solidarité Ramadhan 2013»

Une enveloppe globale de plus de 6 milliards de dinars a été consacrée à l'opération «Solidarité Ramadhan 2013», dont plus de 8% est sous la forme d'une contribution financière du ministère de la Solidarité nationale, de la Famille et de la Condition de la femme, a-t-on appris samedi auprès de ce département ministériel.

La contribution du ministère de la Solidarité nationale est évaluée à 570 millions de dinars, dont la première tranche d'un montant de 190 millions DA a été octroyée au début du mois sacré, alors que la deuxième (380 millions DA) sera distribuée pendant la deuxième quinzaine, a indiqué à l'APS, le secrétaire général du ministère, Belkacem Ait Saâdi.

«Pour la mise en oeuvre de cette opération solidarité Ramadhan, le ministère à l'instar des années précédentes, a privilégié une démarche participative et



concertée en relation avec les différents départements ministériels concernés et avec l'implication de la société civile, notamment le Croissant rouge algérien (CRA) et les scouts musulmans algériens (SMA), a-t-il expliqué.

M. Ait Saâdi a également affirmé que le ministère «a procédé, cette année, à une décentralisation de toute l'opération solidarité, en laissant aux wilayas le soin de gérer ces aides sous forme de paniers contenant des

denrées alimentaires ou d'aide financière (chèques postaux), et ce selon les spécificités de chaque wilaya et les besoins exprimés.

«Le ministère de la Solidarité nationale en concertation avec le ministère de l'Intérieur et des Collectivités locales a pris la décision de décentraliser la gestion de cette opération au profit des wilayas, lesquelles ont toute la latitude de fixer, en relation avec les communes, les modalités de distribution de ces aides aux personnes dé-

munies», a-t-il encore affirmé.

S'agissant du nombre des bénéficiaires de l'opération Ramadhan 2013, M. Ait Saâdi a indiqué que 1.628.000 bénéficiaires (personnes) sont recensés à partir des fichiers des Directions de l'action sociale et de solidarité (DASS). Les bénéficiaires de ces aides sont répartis en quatre catégories.

Il s'agit de 8.070.571 bénéficiaires de l'allocation forfaitaire de solidarité (AFS) de 5.062.655 bénéficiaires du dispositif d'activités d'insertion sociale (DAIS) et de 2.236.200 bénéficiaires de l'allocation pour personnes handicapées à 100%, a-t-il précisé.

Le fichier compte également 91.065 démunis non assurés sociaux éligibles de l'action sociale et de Ramadhan 2013, recensés au niveau des DASS des wilayas (ne bénéficient d'aucune allocation), a-t-il ajouté.

## M'SILA

# La viande cameline, très prisée

Le marché couvert de la ville de M'sila devient, à chaque Ramadhan, une destination privilégiée pour les consommateurs de viande cameline.

Selon des bouchers proposant de la viande de dromadaire, les clients ne viennent pas seulement des quatre coins de la wilaya mais également de plusieurs autres régions du pays, notamment du Sud comme Djelfa, El Oued, Laghouat ou Ghardaïa. Cette viande se prête, assure-t-on à M'sila, pour la préparation de toutes sortes de plats, et de nombreux consommateurs, même s'ils ne sont pas très friands de steaks de dromadaire, n'hésitent pas à acheter cette viande, hachée, pour l'utiliser dans la préparation de bourek.

Selon des bouchers spécialisés, il est difficile, à première vue, de distinguer la viande cameline de la viande bovine, à moins que l'on soit un connaisseur. C'est seulement

lorsqu'elle est cuite que la viande cameline présente un arrière-goût «légèrement sucré, sa spécificité «affirme-t-on. «La viande cameline, à la valeur gustative certaine est connue en outre pour être pauvre en matières grasses, surtout si elle provient de chamelons», assure-t-on. De plus sa faible teneur en acides gras saturés contribue à réduire la cholestérolémie et à limiter, par conséquent, les risques de maladies cardiovasculaires, rappellent les vendeurs dans les boucheries spécialisées du Hodna où la viande de dromadaire est cédée à 850 DA/kg.

Toutefois, l'élevage camelin continue de décliner dans cette wilaya, tout comme les troupeaux de dromadaires, en raison, explique-t-on, du manque de parcours, de la cherté des fourrages, de l'absence de soutien et de l'abattage immodéré de chamelons.



## BÉJAÏA : RETRAITES : BESOIN D'UNE ASSOCIATION

## Dans la perspective de la prochaine tripartite...

Arslan-B

Les retraités « gagne-petit » et les « proportionnalistes » se consultent, « à l'occasion » mais de plus en plus souvent et éprouvent le besoin de s'organiser en association « pour dynamiser davantage la FNTR » « Nous ne resterons plus les bras croisés, à nous morfondre sur les bancs publics, « coquilles » de citrons pressés séchant au soleil. Quant à nous, sortis à la proportionnelle, nous ne renoncerons jamais à la valorisation de nos 02 années de service national ; car pourquoi le retraité « à la proportionnelle » ne bénéficierait-il pas de la valorisation des 02 années du service national ? Il appartient, plus que jamais, à notre fédération (FNTR), de résorber cette aberration et rétablir la justice »

Voilà, en substance, le message délivré en 2011/2012 déjà à l'adresse des pouvoirs publics, émanant d'une rencontre des consultations « « désormais périodiques » de retraités à Béjaïa tenue dans un local sis à la mythique rue du...Vieillard. En fait, d'autres rencontres, nombreuses et sporadiques, avaient déjà eu lieu dans des quartiers, des cafés et autres endroits. Improvisées, tout à fait informelles. Tout à fait compréhensible du fait que les retraités, notamment les plus défavorisés, soient éparpillés et ne disposant pas d'une association (du moins en ce qui concerne la wilaya de Béjaïa) dûment structurée, monolithique, et encore moins d'un local qui leur aurait été affecté dans la perspective d'un besoin de se réunir périodiquement et de se concerter à propos de questions qui concerneraient leur statut et autres aspects sociaux, relatifs à leur condition. Et ce quand bien même le Snapap, à Béjaïa, a « ouvert » en son sein une structure chargée de « gérer » les doléances des retraités, toutes « origines » confondues...

Les revendications se suivent et se ressemblent, telle « l'éradication » de l'article 87 bis de la loi 90/11 régissant les relations de travail mais celle qui est lancinante et prend de l'ampleur est le vœu de voir les pouvoirs publics accorder également la validation des deux années du service national aux retraités à la proportionnelle.

... Surgissent donc des revendications « spécifiques » dont la validation des deux années (24 mois, sinon plus, quand il y a eu rappel sous les drapeaux), de service national pour cette catégorie de retraités qui en sont privés, frustrés, à savoir ceux qui sont partis en retraite proportionnelle. « ...Il est, pour le moins, inconcevable que les retraités sortis après 32 années de service bénéficient de cet avantage consistant en la validation des deux années du service national et qui entrent par conséquent dans le calcul des années de cotisations dès qu'ils ont 60 ans révolus, et que ceux qui sont partis en retraite à la proportionnelle en soient frustrés. Cette disposition textuelle non seulement n'obéit à aucune logique mais elle est même sadiquement paradoxale en ce sens qu'il est évident que ce sont justement les « proportionnalistes », dont les pensions sont amoindries, qui en ont le plus besoin ! » On ne cesse de faire savoir que « la plupart des retraités de l'Education nationale, en particulier, pensaient faire acte de solidarité, de compréhension, d'honnêteté intellectuelle, voire de patriotisme en décidant de partir en retraite proportionnelle », un « produit » proposé, à l'époque (Fin des années 1990/2000) avec force publicité par les pouvoirs publics. Il s'agissait de céder nos places aux jeunes licenciés et autres ingénieurs. Finalement, il s'est avéré que ce n'était qu'un leurre, dès lors que ladite « formule » omettait d'avertir clairement que le retraité à la proportionnelle n'allait pas bénéficier de l'inclusion des 02 années de service national à 60 ans dans le re-calcule de la pension de retraite ».

## La retraite au terme de 25 ans de service (Education nationale) ? L'autre revendication

Il ressort, à travers leurs divers conciliabules (mais dont les décisions saillantes finissent par converger et faire consensus), qu'en tout état de cause les retraités de l'Education nationale, en particulier, « appréhendent puissamment et franchement des intentions de désolidarisation prônées aux syndicats autonomes (CLA, CNAPEST, Unpef, SNTTE...) » quant à leur sort à propos d'une retraite après 25 ans de service que viendrait, éventuellement, à accorder Benbouzid », comprendre par là que cet acquis potentiel à venir devrait également les (retraités de l'Education) concerner et avec effet rétroactif. Ou, du moins, songer à une formule spécifique aux « anciens » afin qu'ils puissent, eux aussi, bénéficier de l'éventuelle décision (départ à la retraite après 25 ans de service).

## SELON LES DOUANES ALGÉRIENNES

## Recul de plus de 5% des exportations algériennes au premier semestre 2013

Les exportations algériennes ont atteint 35,90 milliards de dollars (mds usd) au premier semestre 2013 contre 37,96 mds usd durant la même période de 2012, en baisse de 5,42%, a appris dimanche l'APS auprès des Douanes algériennes.

En dépit de ce recul, l'Algérie a réalisé un excédent commercial de près de 7,56 mds usd au 1<sup>er</sup> semestre 2013 contre 13,93 mds usd à la même période de l'année dernière, en baisse de plus de 45%, précise le Centre national de l'informatique et des statistiques des Douanes.

Quant aux importations, elles se sont établies à 28,35 mds usd durant les six premiers mois de 2013 contre 24,02 mds usd à la même période en 2012, en hausse de 17,99%, précise le Cnis.

Ce tassement des exportations s'explique essentiellement par un recul de plus de 7% des exportations d'hydrocarbures de l'Algérie, de 22,7% des produits bruts et de 11,1% des biens d'équipements industriels, ajoute le centre.

Les produits bruts et les biens d'équipements industriels n'ont représenté que 0,17% et 0,04% de la structure globale des exportations algériennes les six mois 2013, selon la même source.

Quant aux hydrocarbures, elles ont continué à représenter l'essentiel des ventes algériennes à l'étranger avec une part de 96,09% du volume global des exportations, soit 34,50 mds usd au 1<sup>er</sup> semestre 2013 contre 37,12 mds usd à la même période de l'année écoulée, en baisse de 7,05%, précise encore la même source.

Les cours du brut ont reculé durant les premiers mois de cette année, notamment en avril dernier où ils sont passés sous le seuil des 100 dollars le baril, relèvent les experts qui expliquent



cette tendance par un regain d'inquiétudes sur la demande mondiale. Ces derniers jours, les cours du brut se sont améliorés, se stabilisant autour de 108 dollars le baril, encouragés notamment par les signes d'une accélération de l'activité aux Etats-Unis, la chute des réserves de pétrole dans ce pays et la crise politique en Egypte.

## Exportation hors hydrocarbures : hausse de 66%

Les exportations hors hydrocarbures, qui restent faibles avec 3,91% du volume global de la structure soit une valeur de 1,4 milliard usd, ont enregistré une hausse de 66,23% durant les six premiers mois 2013 et par rapport à la même période en 2012.

Les principaux produits hors hydrocarbures exportés sont constitués essentiellement par les demi-produits (1,06 milliards usd, +66%), les biens alimentaires (251 millions usd, +156%), les produits bruts (61 millions usd, -22,7%), les biens d'équipements industriels (16 millions usd, -11,1%) et les biens

de consommation non alimentaires (11 millions usd, +83,3%).

La hausse, de 17,99% des importations algériennes durant le 1<sup>er</sup> semestre 2013, s'explique par une augmentation générale des produits importés à l'exception des produits bruts qui ont reculé de 2,7% pour totaliser 676 millions.

En effet, la plus remarquable hausse (91,15%) a été enregistrée par les produits énergétiques et les lubrifiants pour un montant de 2,59 mds usd, les biens d'équipement agricoles (+52%), soit 245 millions usd, les biens consommation non alimentaires (+15%), soit 5,46 mds usd et les biens alimentaires (+14,96%), soit 5,05 mds usd.

D'autres produits importés ont également connu des hausses mais de moindre importance. Il s'agit notamment des demi-produits (7,9%) totalisant 5,87 mds usd.

De janvier à juin 2013, les cinq principaux clients de l'Algérie étaient l'Espagne (5,39 mds), l'Italie (5,13 mds), la Grande Bretagne (4,51 mds), la France (3,66 mds), les Pays-Bas (2,71 mds) et les Etats-Unis (2,60 mds usd).

Au 1<sup>er</sup> semestre 2013, les ventes de l'Algérie à la Grande Bretagne ont connu une « importante » évolution de 171,46%, ce qui lui a permis d'occuper la 3<sup>ème</sup> place parmi les principaux clients de l'Algérie après l'Espagne, classée premier avec une évolution de 27,34% contre la 3<sup>ème</sup> place à la même période en 2012.

Quant aux fournisseurs, sans surprise, la première place est revenue à la France (3,33 mds usd), suivie de la Chine qui devient second fournisseur de l'Algérie (3,31 mds), l'Espagne (2,72 md), l'Italie (2,51 md) et l'Allemagne (1,33 md). En 2012, l'Algérie a réalisé un excédent commercial de 27,18 mds usd contre 26,24 mds usd en 2011, en hausse de 3,6%.

## MATIÈRES PREMIÈRES

## Evolution contrastée des cours des matières premières sur les marchés mondiaux

Les cours mondiaux des matières premières évoluaient durant la semaine dernière dans des trajectoires opposées, alors que le pétrole était en hausse, dopé par un optimisme croissant pour la demande américaine en brut.

Les cours du pétrole étaient au coude-à-coude vendredi en fin d'échanges européens, après que le brut coté à New York a dépassé en séance le Brent de Londres pour la première fois depuis trois ans. Le baril de Brent de la mer du Nord pour livraison en septembre valait 108,08 dollars sur l'Intercontinental Exchange (ICE) de Londres, contre 108,81 dollars une semaine plus tôt.

Sur le New York Mercantile Exchange (Nymex), le baril de «light sweet crude» (WTI) pour livraison en août grimpeait à 108,06 dollars, contre 105,95 dollars le vendredi précédent. Le brut de référence américain a marqué vendredi un nouveau plus haut en séance depuis seize mois à 109,32 dollars et a dépassé le Brent pour la première fois depuis août 2010.

Les prix du cacao et du café ont nettement repris des couleurs la semaine dernière, le premier aidé par un rebond de la demande et le second par des craintes sur l'offre, tandis que le sucre a atteint

des nouveaux plus bas en trois ans. Les prix du sucre ont marqué de nouveaux plus bas depuis trois ans cette semaine, toujours plombés par la perspective d'une grosse récolte au Brésil, le premier exportateur mondial de sucre avec 50% de parts de marché. Sur le Liffe de Londres, la tonne de sucre blanc pour livraison en octobre valait 465,30 dollars vendredi contre 462,20 dollars le vendredi précédent.

Sur le NYBOT-ICE américain, la livre de sucre brut pour livraison en octobre valait 16,28 cents, contre 16,16 cents sept jours auparavant. Les cours du café se sont bien repris marquant des plus hauts depuis près de deux mois, sur fond de craintes que le froid n'endommage les cafés au Brésil, le premier producteur et exportateur mondial de café. Sur le Liffe de Londres, la tonne de robusta pour livraison en septembre valait 1,991 dollars vendredi, contre 1,896 dollars le vendredi précédent. Sur le NYBOT-ICE à New York, la livre d'arabica pour livraison en septembre valait 129,15 cents, contre 124,25 cents sept jours auparavant. Les prix du cacao ont grimpé, le cacao coté à Londres évoluant même vendredi à des plus hauts depuis près de huit

mois, grâce à un rebond de la demande et des perspectives de récolte assombries en Côte d'Ivoire. Sur le Liffe de Londres, la tonne de cacao pour livraison en septembre valait 1.619 livres sterling vendredi - un plus haut depuis début décembre 2012 - contre 1.558 livres sterling le vendredi précédent. Sur le NYBOT-ICE américain, le contrat pour livraison en septembre valait 2.368 dollars, contre 2.253 dollars sept jours plus tôt.

## Recul des céréales, l'argent terme

Les prix du blé et du maïs ont reculé à Chicago tandis que ceux du soja ont légèrement progressé à l'issue de plusieurs séances principalement dictées par les fluctuations des prévisions météorologiques. Le boisseau de blé pour septembre, qui fait référence pour le blé, a clôturé à 6,6450 dollars contre 6,8100 dollars la semaine dernière (-2,4%). Le boisseau de maïs (environ 25 kg) de référence pour livraison en décembre, a terminé vendredi à 5,0075 dollars contre 5,0950 dollars vendredi dernier (-1,7%). Le boisseau de soja, pour livraison en novembre, s'est établi à 12,7400 dollars contre 12,5725 dollars (+1,33%). Les prix de l'or ont progressé tandis que les cours

de l'argent ont été plombés par une hausse de la production du métal blanc. Sur le London Bullion Market, l'once d'or a terminé à 1.295,75 dollars contre 1.279,75 dollars le vendredi précédent. Contrairement à l'or, avec lequel il évolue pourtant habituellement en tandem, l'argent, a chuté, affecté par une production en hausse.

L'once d'argent a terminé vendredi à 19,42 dollars, contre 19,66 sept jours auparavant.

Les prix des métaux de base échangés au London Metal Exchange (LME) ont hésité dans un marché peu animé, avant de terminer en ordre dispersé.

Sur le LME, la tonne de cuivre pour livraison dans trois mois s'échangeait à 6,941 dollars la tonne vendredi, contre 6,979,50 dollars le vendredi précédent, l'aluminium valait 1.818 dollars la tonne, contre 1.845,75 dollars, le plomb valait 2.047,75 dollars la tonne, contre 2.076,50 dollars, l'étain valait 19.624 dollars la tonne, contre 19.540 dollars, le nickel valait 14.070 dollars la tonne, contre 13.638 dollars et le zinc valait 1.865 dollars la tonne, contre 1.905 dollars.

APS

## SEISME DE HAMMAM MELOUNE

### Le ministère de la Solidarité nationale consacre des aides alimentaires aux sinistrés de Blida

La ministre de la Solidarité nationale, de la famille et de la condition féminine, Mme Souad Bendjaballah a affirmé vendredi que des aides alimentaires composées de denrées alimentaires et des repas seront distribuées aux sinistrés du séisme de Hammam Melouane (Blida).

Mme. Bendjaballah a indiqué dans une déclaration à la presse, en marge du chargement des aides humanitaires destinées aux réfugiés syriens en Jordanie, que «des aides humanitaires comportant des repas et des denrées alimentaires seront distribuées aux sinistrés du séisme de Hammam Melouane et qu'un groupe de cadres du ministère était «sur place pour superviser l'opération».

Elle a révélé à cette occasion que «l'opération de solidarité en faveur des habitants dont les maisons ont été détruites sera lancée à partir de samedi en coordination avec le ministère de l'Habitat et de l'Urbanisme et le wali de Blida».

Concernant les aides du ministère de la Solidarité en ce mois de Ramadhan, la ministre a affirmé que 570 millions de dinars d'aides seront distribuées, à l'occasion de ce mois sacré, aux nécessiteux à travers les territoires national en sus d'une enveloppe financière dégagée par le ministère de l'Intérieur et des collectivités locales à travers les communes et les wilayas au profit des catégories vulnérables.

Le ministère de la Solidarité apporte sa contribution à l'opération «restaurants de l'iftar» sachant que pour cette année 800 espaces ont été aménagés au niveau national pour accueillir les voyageurs de passage et autres nécessiteux et sans abri en coordination entre les ministères de l'Intérieur et des collectivités locales et de la Santé.

Concernant le couffin de Ramadhan, Mme Bendjaballah a fait savoir que le ministère a décentralisé ses actions de solidarité ont conféré aux walis les prérogatives de distribution de ces aides sous forme de denrées alimentaires ou de péculs.

Au niveau de chaque commune des listes de bénéficiaires ont été arrêtées et englobent les nécessiteux et les handicapés notamment et autres catégories vulnérables comme les personnes ne bénéficiant pas d'une couverture sociale, a précisé la responsable.

La commission nationale de solidarité poursuit son travail sous la supervision du ministère, a indiqué la ministre rappelant que les commissions de proximité ont intensifié leur action cette année pour permettre aux communes d'assumer pleinement leur rôle en matière de solidarité nationale.

## DIPLOMATIE Agrément à la nomination du nouvel ambassadeur de Hongrie

Le gouvernement algérien a donné son agrément à la nomination de M. Iur Csaba Mohi en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la Hongrie auprès de la République algérienne démocratique et populaire, a indiqué mardi le ministère des Affaires étrangères dans un communiqué.

APS

## LOGEMENT PROMOTIONNEL PUBLIC

# ENPI : Plus de 8 000 dossiers déposés, le premier chantier lancé



**Plus de 8 000 dossiers pour l'acquisition d'un logement public promotionnel (LPP) ont été déposés au niveau national, alors que le premier chantier de réalisation de ce type de logements vient d'être lancé, indiquent des responsables de l'Entreprise nationale de promotion immobilière (Enpi).**

Sur les 8.000 dossiers déposés depuis le lancement des souscriptions le 1er juillet dernier, 3.800 dossiers sont enregistrés à la wilaya d'Alger, soit près de la moitié des demandes reçues par l'Enpi, a précisé à l'APS le directeur général de l'Enpi, M. Ammar Guellati.

L'opération de retrait des formulaires pour l'acquisition d'un logement LPP a connu, depuis le premier jour de l'opération, un fort engouement des citoyens qui se sont présentés aux bureaux de l'Enpi pour souscrire à cette nouvelle formule.

Selon les chiffres du directeur général, près de 35 000 imprimés ont été distribués jusqu'à mardi soir sur tout le territoire national, dont 20 000 à Alger, 4 000 à Oran, 1 200 à Constantine et 1.100 à Annaba.

Cependant, une tendance à la baisse a été constatée depuis plus d'une semaine suite à la décision du ministère de l'Habitat et de l'Urbanisme de mettre en ligne le formulaire, afin d'améliorer les conditions d'accueil et d'éviter les désagréments des déplacements aux souscripteurs durant le mois du Ramadhan.

Cette mesure a permis une meilleure organisation de l'opération des souscriptions notamment à Alger où les guichets de l'Enpi ont été pris d'assaut la première semaine du mois en cours par les demandeurs de logements. A Alger, les guichets sont localisés à l'annexe de

la direction générale à Saïd Hamdine, aux directions d'Ouled Fayet, de Oued Smar et de Bab Ezzouar.

Cette dernière enregistre chaque jour des chaînes interminables dès les premières heures de la matinée.

La totalité des jetons réservés aux postulants venant déposer leurs dossiers à cette direction est distribuée vers 9h, et les retardataires sont obligés de revenir tôt le lendemain où des bousculades sont enregistrées pour l'obtention du jeton et les formulaires de demande de souscription, selon des témoignages.

M. Guellati explique cette forte pression sur cette direction par son accessibilité à travers les réseaux de transport (tramway, bus et taxi) et la forte concentration urbaine dans la région Est de la capitale. Pression à Bab Ezzouar.

La direction de Bab Ezzouar a enregistré à elle seule le retrait de près de 12.500 formulaires et le dépôt de 2.200 dossiers jusqu'à mardi soir, soit plus de 60% des souscriptions à Alger. Pour faire face à cette situation, l'Enpi envisage d'améliorer son organisation en rééquilibrant la demande sur les quatre directions d'Alger.

«La direction de Bab Ezzouar est la plus connue par les citoyens parmi nos structures à Alger, ce qui explique le rush constaté, alors que la direction de Oued Smar enregistre une affluence quasi nulle», a-t-il souligné.

Actuellement, la direction de Bab Ezzouar accueille près de 400 postulants par jour, contre 150 à Saïd Hamdine et 100 à Ouled Fayet.

Le directeur général de l'Enpi a par ailleurs affirmé que cette formule d'accès au logement promotionnel public se poursuivra tant qu'il y aura des demandes, soulignant que les citoyens peuvent postuler à ce programme sans aucune date limite.

Par ailleurs, M. Guellati a indiqué que les prix du logement LPP et les modalités de paiement sont toujours en cours de préparation, ajoutant qu'ils seront fixés et annoncés aux citoyens prochainement.

Le programme LPP est destiné aux catégories socioprofessionnelles qui ne pouvaient ni postuler pour un logement social, ni un logement de type location-vente (Aadl). Cette nouvelle formule exige un revenu mensuel allant de 108 000 DA à 216 000 DA.

L'Enpi (ex-Eplf) prévoit la réalisation de 151 850 logements selon la formule LPP sur l'ensemble du territoire national, dont 45 000 à Alger. Le premier chantier dans cette wilaya a été lancé en juin dernier à Semrouni (Ouled Fayet) par une société mixte algéro-portugaise.

Cette société compte entamer les fondations et le bétonnage dans 20 jours, selon le directeur régional de l'Enpi à Alger, Tarek Belaribi.

## BECHAR Finalisation d'un projet de plantation de 3 000 palmiers dattiers

Un projet de plantation de 3 000 palmiers-dattiers, au lieu des 2 000 prévus initialement, à travers certaines grandes artères et groupements urbains de la ville de Béchar vient d'être finalisé, a-t-on appris jeudi de l'Assemblée populaire communale (APC).

Entamé en février dernier,

cette opération à caractère environnemental, s'inscrit dans le cadre d'un vaste programme de réhabilitation, de protection de l'environnement et d'amélioration du cadre de vie à travers cette ville, a-t-on indiqué.

L'adaptation au climat de la région de ces monocotylédones et la parfaite maîtrise

des techniques de leur entretien par les agents du service de l'environnement et du matériel de l'APC ont été pour beaucoup dans le choix de cette espèce végétale endémique à la région, a-t-on expliqué. Cette opération, qui a été favorablement accueillie par le mouvement associatif activant dans le domaine de

la protection de l'environnement et les habitants de la commune, se poursuivra à la prochaine rentrée sociale par la concrétisation d'autres programmes de plantation de la même espèce d'arbre au niveau d'autres artères et carrefours, dans un but d'embellissement de la ville de Béchar, a-t-on signalé.



## R A M A D H A N - ORAN

La huitième édition de «**Dourouss Mohammadia**» s'est ouverte jeudi dans la localité de Sidi Maarouf à l'est d'Oran, en présence des ministres des Travaux publics et de la Formation et de l'Enseignement professionnels, MM. Amar Ghoul et Mohamed Mebarki, d'autorités locales, d'imams et de chouyoukh de zaouias.

# 8<sup>e</sup> édition de «**Dourouss Mohammadia**»



Dans une allocution d'ouverture de cette édition, M. Amar Ghoul a affirmé que cette rencontre devenue traditionnelle rayonne sur toute la nation à chaque mois de Ramadan et constitue une occasion de rencontres avec des ulémas du monde arabo-musulman.

Une pléiade d'ulémas et de théologiens du monde islamique prennent part à cette rencontre qui s'étalera jusqu'au 1er août prochain et abordera cette année le thème «**Les compagnons du Prophète Mohammed (Qsssl)**».

Des conférenciers de plusieurs pays arabes et d'Europe dont, l'Égypte, la Jor-

danie, le Liban, le Maroc, le Yémen et la France animeront ces rencontres organisées par la zaouia Belkaidia Hebria basée à Sidi Maarouf lors du mois sacré de chaque année. À l'exception de la communication inaugurale qui sera animée après la prière d'El Asr, par le D<sup>r</sup> Mohamed Benbrika, les autres seront données après la prière de Tarawih. Parmi les communications programmées, «**les compagnons fatihoune**» et «**Abdullah Ibn Massoud**».

Les ulémas animeront également des conférences-débat avec les étudiants et talebs de la zaouia Belkaidia après la prière d'El Asr.

La zaouia Belkaidia Hebria, basée à Sidi Maarouf (à la sortie Est d'Oran) a pris l'initiative, depuis quelques années par son fondateur Cheikh Sidi Mohamed Abdellatif Belkaid, d'organiser les «**Dourouss Mohammadia**» durant le mois sacré du Ramadan. Inaugurée en 1998, la zaouia accueille des étudiants de diverses régions du pays et de l'étranger pour des études en sciences de la charia, théologie, de la vie du Prophète Mohammed (Qsssl) et du Coran. Elle compte cette année 150 talebs et a également pour mission d'orienter les citoyens et d'organiser des causeries religieuses à leur profit.

## OUM EL BOUAGHI

## Plus de 3 300 logements ruraux réceptionnés

La wilaya d'Oum El Bouaghi a réceptionné un total de 3.319 logements ruraux réalisés dans le cadre du programme quinquennal 2010-2014, a indiqué, jeudi, le directeur du Logement et des équipements publics (DLEP).

Un total de 15.564 aides à la construction de ce type d'habitat a été prévu dans cette wilaya où dont 9.381 logements ruraux sont en cours de construction dans 29 communes, a souligné le responsable.

Les communes finalisent actuellement les dossiers pour le lancement à la construction de 2.664 autres unités, a-t-il ajouté.

## SÉTIF Raccordement de 12 662 foyers en gaz naturel

Dans le cadre de la vaste opération du raccordement au gaz naturel des zones enclavées, les autorités de la wilaya de Sétif ont donné cette semaine le coup d'envoi des travaux touchant pas moins de 12 662 foyers des communes de Harbil, Hammam Guergour et Bougaâ. Réalisée par plus de 20 entreprises, l'opération devant être bouclée dans un délai de 12 mois maximum, nécessite dans un premier temps une enveloppe de 2,37 milliards de dinars. L'on apprend que le gros de l'action est concentré à Boussem, Harbil, Tachouda, Serdj El Ghoul et Mouaouya, où 8580 foyers bénéficieront prochainement d'une telle commodité. Sont aussi concernées 4082 habitations des zones secondaires situées dans les périmètres d'El Eulma, Guedjel, Beni Ourtilane, Ain Azel, Aïn Oulmène et Maoklane.

L'inscription dans le cadre du plan quinquennal de l'opération aura non seulement des incidences sur la vie des ménages mais boostera les économies des régions ciblées. Le lancement de l'opération qui sera réceptionnée dans les délais se répercutera inévitablement sur le taux de raccordement qui ne sera pas d'ici la fin de l'année en cours, loin des 90%, l'un des plus élevés à l'échelle nationale. Selon un communiqué émanant de la Direction de Distribution de Sétif, que cette opération demeure une prouesse en la matière du fait que le raccordement de 12 662 foyers situés dans des zones difficiles d'accès, n'est pas une mince affaire. Cette opération qui concerne plus de 63 000 habitants est une autre performance à mettre à l'actif de SDE et la wilaya de Sétif, qui ne ménagent aucun effort pour rapprocher une telle commodité des zones éloignées.

## TIZI- OUZOU

## Les polytraumatismes dus aux accidents de la circulation en nette baisse durant le Ramadhan

Les polytraumatismes générés par les accidents de la circulation sont «**en nette baisse**» durant ce mois de Ramadhan, comparativement à la situation prévalant en temps ordinaire, a fait observer, jeudi, le médecin chef du service des urgences médico-chirurgicales (UMC) du Centre hospitalo-universitaire. De Tizi- Ouzou.

«**Habituellement, nous enregistrons l'admission au sein de nos blocs opératoires une moyenne journalière de 5 à 6 accidentés graves de la circulation, contre 2 à 3 cas/jour durant cette première décennie du Ramadhan**», a indiqué à l'APS Dr Oukid Karima

Le motif de cette baisse des hécatombes de la route s'explique essentiellement, selon cette praticienne par «**l'accroissement de la vigilance des conducteurs au volant, favorisé par la non consommation de boissons alcoolisées en ce mois sacré du Ramadhan**», sachant, a-t-elle dit, que «**la conduite en état d'ivresse émusse les**



réflexes et est à l'origine de beaucoup d'accidents survenant sur nos routes».

La responsable fait état, également, d'une «**réduction sensible**» des blessés graves à l'arme blanche, comme le montrent les statistiques des urgences médico-chirurgicales consignées dans les registres des blocs opératoires ou est évacuée une moyenne de 1 à 2

blessés/jour/jour durant la première décennie du Ramadhan, contre 5 à 6 cas en temps habituel.

«**Cette baisse est un corollaire direct de la non consommation d'alcool, facteur déclenchant de l'agressivité. Contrairement au préjugé selon lequel le jeûne prédispose à la nervosité et au bellicisme, le Ramadhan s'avère, en fait**

et de par les statistiques, comme un facteur limitatif de la violence, voire un antidote contre ce fléau», a estimé le docteur Oukid.

En revanche, le nombre des interventions chirurgicales par les équipes de l'Umc demeure «**stationnaire**» pour le reste des cas, notamment pour ce qui est des cholécystites (inflammation de la vésicule biliaire) et les pancréatites (inflammation du pancréas).

Pour sa part, le service des urgences médicales reçoit une moyenne journalière de 140 malades (toutes spécialités confondues) pendant ce Ramadhan soit le même niveau que celui du restant de l'année, à «**l'exception de l'enregistrement durant les premières heures suivant la rupture du jeûne, d'un 'pic' de cas consultatifs pour motif de troubles digestifs, liés au changement du régime alimentaire**», a informé D<sup>r</sup> Sebt Mohamed, responsable des urgences médicales.

## BECHAR 180 nouveaux enseignants prochainement recrutés

Pas moins de 184 nouveaux enseignants seront recrutés prochainement pour renforcer l'encadrement des trois paliers de l'enseignement (primaire, moyen et secondaire) à Bechar, a-t-on appris jeudi auprès de la direction locale de l'Éducation.

Ces nouvelles recrues permettront en prévision

de la rentrée scolaire 2013-2014, de combler le déficit en enseignants de plusieurs matières, notamment les langues étrangères, la biologie, les sciences sociales et la géologie, a-t-on indiqué.

De nouveaux postes budgétaires concernant d'autres personnels d'encadrement pédagogique

des établissements des mêmes paliers seront incessamment notifiés au secteur, a-t-on ajouté.

Des entretiens pour le recrutement de l'ensemble de ces personnels éducatifs sont prévus dès le 12 août prochain, a-t-on fait savoir à la direction de l'éducation de la wilaya.

APS

## EL TARF Un mort et trois blessés graves dans une collision à Bouhadjar

Une personne a trouvé la mort et trois autres ont été grièvement blessées dans un accident de la circulation survenu jeudi sur la route nationale (RN) n° 82 à hauteur du village d'El Aneb, dans la commune de Bouhadjar (El Tarf), a-t-on appris auprès de la Protection civile.

Selon la même source, l'accident a eu lieu lorsqu'un véhicule léger à bord duquel se trouvaient trois personnes a été percuté de plein fouet par un camion provoquant la mort sur le coup d'un septuagénaire et des blessures graves au reste des passagers.

Alertés, les éléments de la Protection civile sont intervenus pour évacuer les blessés au service des urgences de l'hôpital d'El Tarf, a-t-on ajouté, signalant qu'une enquête a été ouverte pour déterminer les circonstances exactes de cet accident.

## RELIZANE Onze blessés dans deux accidents de la circulation

Onze personnes ont été blessées à des degrés de gravité différents, dans deux accidents de la circulation survenus mercredi soir à Relizane, a-t-on appris jeudi auprès des services de la protection civile. Huit personnes âgées entre 10 et 53 ans ont été blessées dans la collision entre deux véhicules touristiques sur la RN 4 au niveau du douar Slatna dans la commune de Merdja Sidi Abed à l'extrême-est de la wilaya.

Les blessés ont été transférés vers l'hôpital «Ahmed Francis» de Oued Rhiou où ils reçoivent les soins nécessaires, selon des sources hospitalières. Trois autres personnes âgées entre 19 et 52 ans ont été blessées lorsqu'un camion a dérapé percutant un arbre sur la RN 23 reliant Relizane et Tiaret au niveau de la commune Oued Slam.

Les blessés ont été transférés par les agents de la protection civile vers la polyclinique de Mendès. Les services de la gendarmerie nationale ont ouvert des enquêtes sur les deux accidents.

## 98 morts et 1 195 blessés du 9 au 15 juillet

Quatre-vingt-dix-huit (98) personnes ont trouvé la mort et 1 195 autres ont été blessées dans 677 accidents de la circulation survenus entre le 9 et le 15 juillet selon un bilan communiqué mercredi par le commandement de la Gendarmerie nationale.

La wilaya qui a enregistré le plus grand nombre d'accidents est celle de Sétif (39) suivie de Médéa (36), Batna (31), Aïn Defla (28), M'sila (23), Alger (23), Bouira (21).

Selon le communiqué de la Gendarmerie nationale, la vitesse excessive, le dépassement dangereux, l'insouciance des passagers, le non respect de la distance de sécurité et les manœuvres dangereuses, sont à l'origine de ces accidents.

Comparativement à la semaine qui a précédé le 9 juillet, les services de la gendarmerie nationale ont enregistré une hausse du nombre d'accidents estimé à 70 accidents, du nombre des morts estimé à 15 morts et du nombre des blessés évalué à 106 blessés.

APS

## BORDJ EL KIFFAN

# Parce qu'il a gâché sa vie, elle le tue

**La vieille Fatma ne supportait plus les accès de violence d'un mari inhumain. En le regardant dormir, une idée germe dans son esprit : et si elle l'éliminait ? Elle ne souffrirait enfin plus jamais !**



A.Ferrag

-Je ne suis pas une criminelle, j'ai fait ce que j'aurais dû faire, il y a de cela une éternité. Libérez-moi. J'ai été assez punie durant 48 ans de misérable vie que j'ai partagée avec un monstre qui m'a détruite. Il méritait la mort et je ne regrette pas de l'avoir tué !

Fatma 66 ans, accusée d'homicide volontaire sur la personne de son mari, 71 ans, après 48 ans de vie commune. La raison est toute simple : elle ne voulait plus subir les violences et le mauvais caractère d'un époux autoritaire, inhumain et sans égard pour la femme sensible et fragile qu'elle a toujours été. Fatma, on l'imaginait machiavélique, dure, monstrueuse, bref, le portrait craché d'une criminelle qui n'a pas hésité à commettre l'irréparable et de faire ensuite un aveu nu de regret. Rien, pas même l'ombre d'une pointe de nostalgie, en souvenir de 48 ans d'union, comme si ces nombreuses années ne lui ont apporté réellement que déceptions, amertume et souffrances... On l'imaginerait ainsi, dénuée de sentiments et froide... Pourtant, la vieille Fatma n'a rien d'un monstre... On lui donnerait le bon Dieu sans confession ! Douce, regard tendre, des rides ici et là qui marquent le poids des années, cheveux grisonnants, sourire amer et angélique, si frêle... On aurait presque honte de devoir la juger pour meurtre ! Pourtant, lorsqu'elle parle, ses paroles glacent les os tant le mépris qu'elle continue de ressentir envers son défunt époux est sans bornes :

-Je l'ai tué et alors ? Je le détestais ! Il a gâché ma vie !

Est-ce l'habitude de vivre avec un homme qui ne l'a pas aimée et qui a fait d'elle une criminelle aussi dure ? Est-ce que l'amour conjugal lui a tellement manqué qu'elle parle aujourd'hui en termes aussi cruels ? Pourquoi a-t-elle attendu 48 ans pour tuer son forcené mari ? Le paroxysme de sa résistance ? Le dégoût ? Le ras-le-bol ?

Fatma est mère de grands enfants tous diplômés. Sains de corps et d'esprit. Eux, ils ont vu venir le drame, car tout au long de leur vie, ils ont été les ultimes témoins de ses souffrances, ses crises de larmes, témoins des bleus qu'elle portait sur son corps quotidiennement... Eux, ils comprennent aujourd'hui la cruauté de leur mère lorsqu'elle parle du meurtre comme si elle parlait d'un gâteau raté !

-Je suis une vieille femme normale. Il nous faisait souffrir, moi et les gosses. Il nous battait, nous humiliait constamment, comment auriez-vous voulu que je lui pardonne ? Il méritait la mort. Derrière les barreaux de la prison, elle tient le même langage depuis son arrestation.

-Pourquoi l'avez-vous tué ?

-Il se prenait pour un être supérieur. Il m'a détruite.

-Avez-vous prémédité son meurtre afin de vous libérer de lui ?

-Non, je ne l'ai pas prémédité, j'ai décidé sur le moment.

Ils ne savaient plus sur quel pied danser avec cette vieille au regard tendre et aux paroles cruelles.

-Racontez-nous tout en détail.

-Vers 22h, il a éteint la télévision et il s'est mis au lit, nous sans nous avoir humiliés une dernière fois, les enfants

et moi. Quelques minutes plus tard, je me suis rendue dans la chambre, et là, je le regardais dormir en lui souhaitant la mort.

C'était un étrange sentiment. Comme si les souffrances endurées s'étaient soudain réunies dans un souffle dévastateur. La vengeance a mis son grain de sel.

-Là, debout à son chevet, j'ai décidé sa mort. Avec une force inouïe, je me suis saisie d'une chaise et je l'ai frappé au visage.

Il s'est relevé et s'est emparé d'un couteau qu'il gardait sous son oreiller afin de se défendre. Là, j'ai pris le couteau avec une force que je ne me connaissais pas. J'étais comme une enragée, déchaînée puis, j'ai commencé à frapper partout, sur le visage, sur le corps, jusqu'à ce qu'il y ait du sang autour de moi... Je n'ai arrêté que lorsque j'ai réalisé qu'il ne bougeait plus. Il était enfin mort...

-Regrettez-vous cet acte monstrueux ?

-Pas le moins du monde ! Et si c'était à refaire, je n'hésiterais pas une seconde... Je ne regrette qu'une seule chose : d'avoir déshonoré mes enfants qui occupent tous des postes importants...

Etrange et douloureuse affaire qui est celle de la vieille Fatma. De victime, elle est passée à une criminelle qui n'a pas hésité à commettre l'irréparable, car elle méprisait plus que tout au monde un homme dont elle ne garde qu'un seul souvenir : un monstre qui, après avoir enfermé les enfants à double tour, l'attachait avec une corde et la battait à mort à l'aide d'un tuyau... Triste histoire ! Le mois de juillet 2013, Fatma est condamnée à 10 ans de prison ferme.

## TLEMCEN Près de 13 quintaux de kif traité provenant du Maroc

Une quantité de 1 268 Kg de kif traité en provenance du Maroc, a été saisie vendredi matin à Tlemcen près de la bande frontalière ouest, par les gardes-frontières relevant de la Gendarmerie nationale (GD) a-t-on appris auprès de ce corps de sécurité.

Lors d'une patrouille de contrôle, les gardes de frontières de Bab El Assa ont récupéré 12 quintaux et 68 kilos de kif traité à bord d'un véhicule, immatriculé à l'étranger et abandonné par des narcotrafiquants à 2 km du tracé frontalier, a-t-on souligné. La substance saisie a été remise aux gendarmes



de la section de recherches du groupement de wilaya de Tlemcen qui ont ouvert une enquête.

Le trafic de drogue, à partir du Maroc, a pris ces der-

niers mois des dimensions inquiétantes au vu des quantités de plus en plus importantes saisies dans la région ouest du pays.

«Ce problème préoccupe

actuellement l'Algérie», a affirmé le ministre des Affaires étrangères, M. Mourad Medelci, dans une récente déclaration, expliquant que l'Algérie «est presque visée». Dans ce contexte, il a souhaité «une collaboration de la part du Maroc pour lutter contre ce trafic».

Le Maroc est considéré comme le principal producteur et fournisseur mondial de haschisch. Il a été, une nouvelle fois, pointé du doigt, en juin dernier, par l'ONU, dans son rapport mondial 2013 sur les drogues, rappelle-t-on.



ONU

## De nombreuses lacunes dans la lutte contre la marginalisation des droits des handicapés

**La Conférence de l'ONU sur les droits des handicapés a pris fin vendredi à New York avec le constat que de nombreuses lacunes et difficultés persistent encore dans le domaine de la lutte contre la marginalisation de cette catégorie des personnes.**

«Si des progrès considérables ont été observés dans de nombreux pays au cours de cette Conférence, de nombreuses lacunes et difficultés persistent dans le domaine de la lutte contre la marginalisation des personnes handicapées», a déclaré Macharia Kamau, président de cette 6ème Conférence.

A ce propos, il a appelé les pays à accepter le handicap comme étant un élément de la diversité humaine en indiquant que la rédaction en cours du rapport des travaux de la 6ème Conférence des Etats parties sera l'occasion de partager les expériences des différents pays en matière d'inclusion des personnes handicapées.

Il a aussi exhorté les délégations présentes aux travaux à promouvoir auprès de leur pays respectif les buts et les principes qui permettraient la création d'un monde meilleur pour tous. La troisième et dernière journée de la Conférence a été marquée par des exposés présentés par des représentants de fonds et programmes des Nations unies.

Dans ce cadre, ils ont fait la présentation des activités menées par leurs agences afin de faciliter la mise en œuvre des termes et des objectifs de la

Convention, en fournissant notamment aux gouvernements et à la société civile une analyse complète de l'importance de



la prise en considération de la question du handicap et des réponses à lui apporter. Les représentants ont soumis aux participants à la Conférence les recommandations concernant les mesures à appliquer à l'échelle nationale et internationale afin de promouvoir les droits des handicapés. S'appuyant sur le premier Rapport mondial sur le handicap produit conjointement par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) et la Banque mondiale en 2011, un représentant de la BM a souligné qu'il est nécessaire que tous les pays adoptent un plan d'action national sur le handicap et renforcent leurs capacités afin de faire en sorte que les personnels de leurs services sociaux n'aient plus de préjugés envers les handicapés.

De son côté, Margareta Wahlstrom, Représentante spéciale du Secrétaire gé-

néral de l'ONU pour la Stratégie internationale de prévention des catastrophes des Nations Unies (Unisdr/Sipc), a jugé indispensable que les personnes handicapées participent à tous les processus d'élaboration des stratégies de réponse en cas de catastrophe.

Kazi Afzalur Rahman, représentant spécial adjoint de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT), s'est quant à lui félicité que de plus en plus de destinations touristiques s'adaptent aux besoins des personnes handicapées et à un marché en pleine évolution.

Pour sa part, Charles Radcliffe, du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR), a indiqué que le HCR a adopté une résolution appelant les Etats Membres à promouvoir la création d'un marché de l'emploi accessible à tous.

PÉROU

## La pneumonie a tué 171 enfants depuis janvier

La pneumonie a tué au moins 171 enfants de moins de cinq ans entre janvier et juin au Pérou, notamment dans les régions andines du pays, en raison des basses températures, a indiqué vendredi le ministère de la Santé.

Durant cette période quelque 1,2 million de cas d'infections respiratoires aiguës ont été diagnostiqués sur des enfants de moins de cinq ans et 14 886 cas de pneumonie.

La majeure partie des victimes ont été recensées dans les départements du sud et sud-est, les plus pauvres du pays, où les températures sont descendues jusqu'à -15°C à 3.500 mètres d'altitude. L'année dernière, un total de 367 enfants de moins de cinq ans étaient morts de pneumonie dans ce pays de 30 millions d'habitants, a rappelé le ministère.

La pneumonie est la principale cause de mortalité infantile au monde, avec 1,4 million de victimes par an, selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

USA

## Un incendie entraîne l'évacuation de milliers de personnes à Palm Springs



Quelque 6 000 personnes ont dû être évacuées de la ville de Palm Springs (Californie, ouest), menacée par un violent incendie qui a déjà détruit plus de 9 000 hectares de végétation, selon les autorités. Près de 3 000 pompiers combattent le brasier, baptisé par les autorités «Mountain Fire» et qui fait rage dans la forêt nationale de San Bernardino.

L'incendie, qui a débuté lundi, n'est maîtrisé qu'à 15%. Un peu plus de 4 000 maisons sont menacées par les flammes, ainsi qu'une centaine de locaux commerciaux, a précisé le porte-parole des services américains des forêts, John Miller. La principale attraction de la ville, un tramway qui emmène en un quart d'heure ses passagers de la fournaise du désert au paysage alpestre du parc naturel du Mont San Jacinto, était fermée jusqu'à nouvel ordre en raison de la fumée.

Palm Springs, située en plein cœur du désert à deux heures de route à l'est de Los Angeles, connaît en été des températures infernales, dépassant largement les 40 degrés Celsius.

ARGENTINE

## Le virus H1N1 a tué 36 personnes depuis début 2013

Trente-six personnes sont mortes du virus de la grippe H1N1 depuis le début de l'année en Argentine, ont annoncé les autorités sanitaires de ce pays.

La dernière victime de cette maladie était un homme qui est décédé dans la ville reculée de San Carlos de Bariloche, en Patagonie, située à 1.700 km au sud de Buenos Aires, ont indiqué vendredi soir ces sources.

Les autorités de la santé publique avaient annoncé en juin dernier que le bilan des victimes en 2013 était déjà plus élevé qu'au cours de la même période de l'année précédente, mais le pays n'est pas confronté à une épidémie majeure comme c'était le cas en 2009.

Pendant cette épidémie, le virus H1N1 avait entraîné la mort de 626 personnes en Argentine, d'après le ministère de la Santé argentin.



JAPON

## Un Boeing 787 de Japan Airlines parti de Boston pour Tokyo obligé à faire demi-tour

Un Boeing 787 de Japan Airlines (JAL) parti jeudi de Boston pour Tokyo a fait demi-tour «pour raison de maintenance de l'appareil», a indiqué la compagnie japonaise sur son site internet.

Japan Airlines est une des plus importantes utilisatrices de Boeing 787 dont tous les exemplaires existant dans le monde avaient été cloués au sol entre janvier et avril pour de graves problèmes de batteries. L'avion était parti de Boston à 12h57 (16h57 GMT) locales mais il est revenu à son point de départ où il aurait atterri à 17h50 (21h50 GMT), selon une estimation inscrite sur le site internet de JAL. Les incidents se multiplient sur les



Boeing 787 qui font l'objet d'une attention médiatique toute particulière depuis qu'ils ont repris du service.

En fin de semaine dernière, un exemplaire exploité par Ethiopian Airlines avait pris feu à l'aéroport d'Heathrow (Grande-Bretagne).

Depuis qu'elles ont commencé à faire revoler leurs appareils après près de 4 mois d'interruption, les compagnies nippones Japan Airlines et ANA (la plus grosse utilisatrice de 787) ont connu une bonne dizaine d'avaries qui ont parfois contraint à annuler des vols, sur un total de plus de 1 000 liaisons assurées.

APS

# Quelques événements ayant eu lieu au mois de Ramadhân

Dans un premier temps, nous allons passer en revue quelques événements ayant eu lieu durant le Ramadhân à l'époque de la Révélation et qui sont autant d'indications claires et explicites témoignant du lien profond unissant la Miséricorde et la Bénédiction à ce mois.

Ensuite, on essaiera de faire une synthèse d'un certains nombre de références et de Hadiths traitant de l'attitude et du comportement que le Prophète-Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam) adoptait -et encourageait, par son exemple, aux autres musulmans à le faire aussi- durant ce mois béni.

Quelques expressions de la Miséricorde et de la Bénédiction d'Allah durant le mois de Ramadhân:

- «Al wahy» (La Révélation du Qur'aane).

D'un point de vue historique, vous le savez, le Ramadhân se distingue déjà par le fait que la Révélation du Qur'aane y a été initiée, comme Allah nous le dit (sens du verset):

«Le mois de Ramadhan au cours duquel le Coran a été descendu comme guide pour les gens, et preuves claires de la bonne direction et du discernement.» (Sourate 2 / Verset 185)

La Révélation dont il est question ici est celle du Qur'aane depuis la Table Gardée -«Al Lawh oul Mahfoudh»- vers le Ciel le plus proche. De là, ensuite, celle-ci va se faire de façon progressive, pendant une période de 23 années, sur le Prophète Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam). Le fait qu'Allah ait choisi le mois de Ramadhân pour la révélation du Qur'aane est une indication on ne peut plus claire que ce mois a nécessairement une valeur particulière et un statut spécifique. Il est à noter que, selon un Hadith présent dans le Mousnad de l'Imâm Ahmad r.a., Allah a également révélé certains autres textes sacrés avant le Qur'aane durant ce mois béni...

- «Yawm oul Fourqân» (Le jour du discernement).

C'est aussi durant ce mois qu'eut lieu l'une des batailles les plus importantes de l'Islam, que le Qur'aane évoque sous l'appellation de «Jour du discernement - Yawm oul Fourqân»: Il s'agit bien entendu de la bataille de Badr, qui eut lieu le 17<sup>e</sup> Ramadhân de l'an 2 de l'Hégire. Allah a manifesté en ce jour Son soutien et Son aide de façon miraculeuse aux croyants: Une poignée de 313 musulmans a mis en déroute une armée trois fois plus nombreuse et beaucoup mieux équipée qu'elle.

Revenons rapidement sur le récit de cette bataille historique: Tout commence lorsque le Prophète Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam) apprend qu'Abou Soufyâne, l'un des chefs mecquois -

deviendra musulman quelque six années plus tard, est de retour de Syrie avec une caravane chargée de biens et de marchandises. Le Prophète Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam) décide de l'intercepter, avec un double objectif: D'un côté, il s'agit d'une mesure de représailles envers les Mecquois qui avaient fait main basse sur toute la richesse des «Mouhâdjirouûnes» (les musulmans ayant été contraints d'émigrer vers Médine); d'un autre côté, il s'agit de porter atteinte au pouvoir économique, et donc à la puissance militaire des Mecquois, qui faisaient peser un risque permanent sur les musulmans. Le Prophète Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam) quitte donc Médine avec un groupe d'un peu plus de trois cents Compagnons (radhia Allâhou anhoum). Abou Soufyân de son côté apprend le départ des musulmans: Il envoie rapidement un émissaire à Makkah pour avertir les Qouraichites, bifurque ensuite vers la côte et réussit à s'en sortir. Mais, entre-temps, l'armée mecquoise a déjà quitté Makkah... Elle pense un moment à y revenir, mais Abou Djahal, l'ennemi d'Allah et de Son Messenger (sallallâhou alayhi wa sallam), sous l'emprise de l'ivresse de l'orgueil et du pouvoir va les inciter à continuer jusqu'à Badr (village situé à une centaine de kilomètre de Médine) où, dit-il, «ils feront un festin et feront couler le vin à flot»: Leur détermination fera alors naître la crainte chez tous les Arabes, qui n'oseraient jamais plus imaginer à s'en prendre à eux et à leurs biens... Mais ce qu'il ne sait pas, c'est qu'en réalité, la mort est en train de l'ap-

Les Mecquois continuent donc vers

Médine. Le Prophète Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam), de son côté, lorsqu'il apprend l'approche des Mecquois, se consulte avec les siens pour déterminer la conduite à suivre; en effet, à aucun moment, il ne s'était préparé à faire face à une forte armée parfaitement équipée: eux, qui ne sont que 313, avec en tout et pour tout quelques chevaux, environ 70 chameaux et quelques épées... Tous les musulmans vont pourtant accepter la bataille et le face à face a donc lieu le 17<sup>e</sup> Ramadhân.

La suite, vous le connaissez certainement: C'est une victoire foudroyante pour les musulmans... 14 des plus grands chefs païens de Makkah vont être tués, parmi lesquels le Pharaon de cette Oumrah, Abou Djahal. 70 ennemis vont également être faits prisonniers. Les effets positifs de cette victoire historique seront énormes, et ne se limiteront pas à la seule époque de la Révélation. A vrai dire, chaque musulman doit reconnaître envers Allah pour celle-ci: En effet, elle a été un facteur non négligeable pour la présence du Imân et de l'Islam sur cette terre jusqu'à ce jour, comme on peut le comprendre en méditant sur les termes de l'invocation qu'avait adressée à Allah le Prophète Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam) la nuit précédant la bataille:

«Ô Allah! Réalise pour moi et accorde-moi ce que Tu m'as promis. Ô Allah si Tu fais périr ce groupe de musulmans, Tu ne seras plus adoré sur terre» (Tirmidhi - Hassan Sahih Gharib)

Le fait que cette victoire mémorable ait eu lieu précisément durant le Ramadhân constitue une indication supplémentaire de la valeur et de l'importance de ce mois.

- «Fathou Makkah» (La li-

alors la place forte des Qouraichites, et de laquelle ces derniers avaient forcé le Prophète Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam) à quitter quelques années plus tôt, au péril de sa vie... Huit années plus tard, celui-ci (sallallâhou alayhi wa sallam) y revient avec une armée de plusieurs milliers d'hommes et prend la ville pratiquement sans verser de sang. Là encore, l'Histoire nous montre combien les voies de Notre Seigneur sont impénétrables.

Tout commence cette fois-ci deux années plus tôt, en l'an 6 de l'Hégire, quand le Prophète Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam) voit en rêve qu'il est en train d'effectuer la visite pieuse de la Ka'bah -Oumrah. A son réveil, il décide de partir à Makkah avec un peu plus d'un millier de Compagnons (radhia Allâhou anhoum) pour concrétiser ce qu'il a vu. Cependant, ils sont interceptés en chemin par les Mecquois, qui les empêchent d'entrer à Makkah cette même année: Un pacte est alors signé entre eux et les musulmans à Houdeïbiya; ce pacte même qui, en apparence, va sévèrement à l'encontre des intérêts des musulmans, mais que, déjà, le Qur'aane qualifie de «fatham moubîn», de «victoire éclatante»...





L'une des clauses de cette entente est que les hostilités entre musulmans et mecquois sont interrompues pour une période de 10 années. Le Prophète Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam) va profiter de cette trêve pour envoyer des missives aux monarques autour de l'Arabie pour les inviter à l'Islam. En l'an 7, le Prophète Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam) part avec les musulmans pour accomplir le remplacement de l'Oumrah de l'année précédente qui n'avait pu être accomplie. Les mecquois ne les autorisent à rester à Makkah que pendant 3 jours. Passé ce délai, ils retournent à Médine. Mais c'est par la


suite que les événements prennent une tournure inattendue: Les Mecquois rompent le traité conclu à Houdeïbiya et le Prophète Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam) prend alors la décision de lever une armée contre eux et de libérer Makkah. C'est ce qu'il fait durant le mois de Ramadhân de l'an 8 de l'Hégire. Ce qui est remarquable à cette occasion, c'est l'attitude qu'il adopte: Il entre à Makkah la tête baissée sur sa monture, exprimant ainsi son humilité. Puis, il purifie la Ka'bah de toutes les idoles qu'elle contenait, avant de s'adresser aux mecquois et leur questionner au sujet de ce qu'ils pensent du sort qui les attend: Finalement, le Prophète Mouhammad (sallallâhou alayhi wa sallam) les pardonne... Eux qui l'avaient insulté et persécuté, avaient voulu porter atteinte à sa vie et l'avait poussé à quitter Makkah, il va les laisser partir librement sans se venger...

bération de la Mecque).

Une autre bénédiction d'Allah qui s'est manifestée durant ce mois à l'époque de la Révélation, c'est la libération de Makkah -en l'an 8 de l'Hégire, qui était







برازي عليو الشرم


et  
plein de  
**Cadeaux**  
vous  
attendent

Tentez votre  
chance












FRIGO 420 L  
CUISINIÈRE ALU  
MACHINE À LAVER 8KG




SCOOTER X2




5 Bon d'achat 40000 DA




2 BILLETS A/R À DESTINATION  
DE LA FRANCE



3 WEEK-END  
(CONSTANTINE-TLEMCEN-ORAN)



Prenez votre Sac-a-dos NCIS Informatique  
**UN PACK INFORMATIQUE**



4 SMART PHONE

# Tombola

**TOMBOLA DK NEWS**  
**N° 10**

NOM : .....

PRÉNOM : .....

ADRESSE : .....

N° TEL : .....

E-MAIL : .....

AGE : .....

Par ce présent coupon, j'adhère au règlement fixant cette Tombola

## REGLEMENT TOMBOLA - DK NEWS 2013 -

**Article 01 : La société organisatrice de la TOMBOLA**  
SARL DK NEWS, au capital de : 100.000 DA dont le siège social est : 03, Rue du Djurdjura - Ben Aknoun Alger, ci-après désignée comme «L'organisateur», représentée par son gérant Monsieur CHERBAL ABDELMADJID, organise une Tombola nationale ouverte à tous les lecteurs et les lectrices et cela sur ses deux supports en l'occurrence les versions française et arabe, durant toute la période couvrant cet événement.

**Article 02 : Durée de la tombola.**  
La présente Tombola se déroulera du : 10/07/2013 au 07/08/2013, la Tombola peut être prorogée ou réduite dans sa durée pour des raisons propres à l'organisateur.

La date limite d'envoi du courrier contenant les vingt (20) coupons est fixée à huit (08) jours (15/08/2013) après la fin de l'organisation de la Tombola, le cachet d'Algérie Poste seule faisant foi.

La date du tirage au sort est fixée au : 20/08/2013.

**Article 03 : Conditions de participation**  
La présente Tombola est ouverte, à tous les lecteurs et les lectrices, ayant rempli en clair et en intégralité les coupons de participation à envoyer à l'adresse suivante :

**DK NEWS - TOMBOLA 2013**  
**Centre de dépôt et de distribution CDD - 16814 Ben Aknoun - Algérie**

Les participants doivent collecter tous les coupons qui seront publiés durant toute la période de la Tombola et les envoyer avant la date limite d'envoi à l'adresse mentionnée ci-dessus.

DK NEWS assure le respect de la confidentialité par la sécurisation de toutes les données communiquées par les participants.

Chaque lecteur ne peut prétendre à plusieurs participations, ce qui induit

qu'il ne sera retenu qu'une seule participation pour gagner un cadeau.

Les candidats doivent résider en Algérie.

Les participants sont éligibles sauf dans les cas suivants :

- Les employés de DK NEWS, ou membres de leurs familles directes (conjoint ou enfants), les prestataires, les sous-traitants, les fournisseurs.
- Dans le cas où le gagnant serait mineur, le cadeau sera remis aux parents ou au tuteur légal, sur présentation de la carte d'identité nationale et d'un document justifiant l'affiliation (fiche familiale).
- Le courrier non franchisé par Algérie Poste ne sera pas retenu donc éliminé.
- L'interdiction d'envoyer le courrier en recommandé.

Chaque gagnant doit avoir observé les termes du présent règlement et le fait de participer à cette Tombola implique l'acceptation de son règlement.

**Article 04 : Le coupon de participation**  
Un coupon sera toujours publié à la page 11 qui comprendra des zones que le participant doit remplir comme :

Nom, prénom, adresse, numéro de téléphone, e-mail, âge et portant la mention : ((Par ce présent coupon, j'adhère au règlement fixant cette Tombola))

**Article 05 : Avis aux gagnants**  
Les (xx) gagnants seront tirés au sort par les services de DK NEWS en présence d'un huissier de justice, ils seront avisés par téléphone, mail et SMS, et leurs noms seront publiés sur nos deux quotidiens (arabe et français).

DK NEWS considérera que le nom du gagnant est celui qui figure sur le bulletin de participation tiré au sort.

DK NEWS se réserve le droit d'utiliser le nom et prénom des gagnants

pour d'éventuelles opérations publicitaires.

**Article 06 : Cadeaux**  
Les 20 gagnants tirés au sort recevront chacun un des cadeaux suivants : 01-Un Scooter, 02-Un Scooter, 03-Un TV LED 32"+Demo HD, 04-Un Réfrigérateur, 05-Une Cuisinière, 06-Une Machine à laver, 07-Un Micro-onde+tablette+lecteur DVD, 08-Un Climatiseur+Smartphone, 09-Un bon d'achat de 20.000 DA+tablette, 10-Un bon d'achat de 20.000 DA+tablette, 11-Un bon d'achat de 20.000 DA+tablette, 12-Un bon d'achat de 20.000 DA+sejour, 13-Un bon d'achat de 20.000 DA+lecteur DVD, 14-Un LCD 32"+Demo, 15-Un Billet d'avion classe éco (taxes non incluses)+smartphone+sejour, 16-Un Billet d'avion classe éco (taxes non incluses)+smartphone+sejour, 17-Un LCD 32"+Demo, 18-Un LCD 32"+lecteur DVD, 19-Un Smartphone+lecteur DVD, 20 - Un pc portable HP + souris + Tablette + anti-virus + sacoche.

**Article 07 : Délai de retrait du cadeau**  
Dès la réception de leurs notifications pour réception des cadeaux «Tombola DK NEWS 2013» sur sa boîte email et son téléphone mobile, le gagnant dispose d'un délai de trente jours pour le retrait.

**Article 08 : Modification du règlement**  
Toute modification du présent règlement donnera lieu à la publication de ce dernier modifié au niveau des sites web de DK NEWS.

**Article 09 : Résiliation ou Annulation**  
DK NEWS se réserve le droit de résilier ou d'annuler la TOMBOLA à tout moment et ce en raison de tout événement indépendant de sa volonté, sans qu'il puisse être prétendu à aucune indemnité par les participants.

Toute participation à la tombola implique l'acceptation sans réserve du présent règlement.



# RECTOCOLITE HÉMORRAGIQUE UNE MALADIE AUTO-IMMUNE

Également appelée colite ulcéreuse, la rectocolite hémorragique est une maladie inflammatoire chronique du rectum et du côlon (gros intestin) qui évolue par poussées imprévisibles. La fréquence des poussées et leur sévérité sont variables selon les patients. Lorsqu'elle est prise en charge médicalement, la rectocolite hémorragique n'est pas une maladie grave, mais les poussées peuvent représenter une gêne dans la vie quotidienne. Des traitements dits « d'entretien » existent pour prévenir les rechutes et les complications de cette maladie.

## Qu'est-ce que la rectocolite hémorragique ?

La rectocolite hémorragique est une maladie du gros intestin (côlon) et du rectum qui fait partie des maladies inflammatoires chroniques de l'intestin (Mici) comme, par exemple, la maladie de Crohn. Évoluant par poussées dont la fréquence, la durée et la sévérité varient considérablement selon les patients, la rectocolite hémorragique se traduit principalement par des maux de ventre, le besoin impérieux et fréquent d'aller aux toilettes, souvent sans résultat ou pour faire de petites quantités de sang ou de glaires sanguinolentes, ainsi que de la fatigue.

La rectocolite hémorragique provoque une inflammation, des ulcères et une fragilité de la partie la plus superficielle de la paroi interne du côlon et du rectum. Cette maladie ne touche que le gros intestin et le rectum (à la différence de la maladie de Crohn qui peut également affecter l'intestin grêle). La rectocolite hémorragique n'est pas contagieuse.

## La rectocolite hémorragique est-elle fréquente ?

La rectocolite hémorragique est la plus souvent diagnostiquée chez des personnes âgées de 30 à 40 ans, mais elle est parfois observée chez des enfants et des adolescents. Les hommes et les femmes sont touchés en égale proportion. Une prédisposition familiale existe, en particulier dans les populations d'origine européenne ou juive ashkénase.

## Les symptômes de la rectocolite hémorragique

Les symptômes de la rectocolite hémorragique ne sont observés que lors des poussées. Imprévisibles en termes de survenue ou de durée, celles-ci se produisent généralement tout au long de la vie, avec des périodes de rémission (absence totale ou quasi-totale de symptômes) pouvant aller de quelques semaines à plusieurs années. Rarement, la rectocolite hémorragique peut évoluer en continu, c'est-à-dire sans périodes de rémission.

## Les différentes formes de rectocolite hémorragique

Selon la localisation des lésions, on distingue différentes formes de rectocolite hémorragique :

La rectite ulcéreuse ne touche que le rectum ;

La proctosigmoïdite affecte le rectum et le côlon sigmoïde (situé juste au-dessus du rectum) ;

La colite gauche touche le rectum, le côlon sigmoïde et la partie du gros intestin située à gauche du ventre (au-dessus du côlon sigmoïde) ;

La pancolite touche le rectum et l'ensemble du côlon.

Le plus souvent, les lésions de rectocolite hémorragique débutent au niveau du rectum et, avec les années, tendent à remonter le long du côlon sigmoïde. Dans 60 % des cas environ, la rectocolite hémorragique ne touche que le rectum et le côlon sigmoïde. Dans 15 % des cas, elle touche tout le côlon (pancolite). Les 25 % restants sont des cas dits « intermédiaires » : les lésions s'étendent au-dessus du côlon sigmoïde sans affecter le côlon dans son ensemble.

## Les symptômes intestinaux des poussées

## de rectocolite hémorragique

Lors des poussées, les patients souffrent de maux de ventre, de sensation de brûlure au niveau de l'anus et elles ressentent le besoin pressant d'aller souvent à la selle, souvent sans résultat ou pour émettre de petites quantités de sang ou de glaires sanguinolentes. Lorsque seul le rectum et le côlon sigmoïde sont atteints, la constipation est fréquente, les diarrhées étant plutôt liées à des lésions du côlon gauche ou du côlon dans son ensemble. Une personne atteinte de rectocolite hémorragique peut ressentir le besoin d'aller aux toilettes jusqu'à vingt fois dans une journée, souvent sans résultat. Pour cette raison, les périodes de poussées sont souvent invalidantes en termes de vie professionnelle et quotidienne.

Outre la gêne relative à la vie quotidienne, les patients peuvent également se plaindre de fatigue, parfois liée à de la fièvre, à une anémie ou à des troubles du sommeil (les envies d'aller à la selle sont également ressenties tout au long de la nuit). Une perte de poids est parfois observée lorsque les poussées durent plusieurs semaines. Les autres symptômes associés aux poussées de rectocolite hémorragique Les personnes qui souffrent de poussée de rectocolite hémorragique peuvent également présenter :

Des rhumatismes articulaires dans les membres ou au niveau de la colonne vertébrale (spondylarthropathie) ;

Une inflammation de l'enveloppe des yeux (uvéite) ;

Des aphtes dans la bouche ;

Des problèmes de peau (érythème noueux, de petits nodules fermes et rouges situés dans l'épaisseur de la peau) ;

Des thromboses (formation de caillots de sang dans les veines).

Ces symptômes non intestinaux traduisent un état inflammatoire général avec une tendance du système immunitaire à attaquer d'autres organes.

## Les rechutes de rectocolite hémorragique

Chez les personnes qui souffrent de rectocolite hémorragique, les rechutes sont définies comme la réapparition de selles glaireuses et sanguinolentes après une période sans symptômes. Ces rechutes peuvent être dites « précoces » (si elles apparaissent moins de trois mois après le début de la période de rémission) ou « fréquentes » (si elles se produisent plus de deux fois par an).

## Les complications de la rectocolite hémorragique

Si la rectocolite hémorragique est rarement une maladie grave, ses complications peuvent l'être et justifient une surveillance régulière, en particulier chez les patients atteints de la maladie depuis plusieurs années.

La colite aiguë grave lors de rectocolite hémorragique

La colite aiguë grave est une complication de la rectocolite hémorragique qui se définit par la présence de plusieurs symptômes sévères :

Émission de selles sanglantes plus de six fois par jour ;

Anémie (qui se traduit généralement par une pâleur) et amaigrissement ;

Fièvre.

La colite aiguë grave peut être à l'origine d'une dilatation importante du côlon accompagnée de fièvre, de maux de ventre et de ballonnements (« coléctasie » ou « mégacolon toxique »). La coléctasie augmente le



risque de perforation du gros intestin et de péritonite (l'infection de la cavité de l'abdomen). La colite aiguë grave peut également entraîner des saignements (hémorragies) importants. Elle reste heureusement rare (moins de 2 % des patients atteints de rectocolite hémorragique).

## Le cancer du côlon lors de rectocolite hémorragique

Les personnes qui souffrent de rectocolite hémorragique depuis plus d'une dizaine d'années ont un risque plus élevé de développer un cancer du côlon, en particulier si les lésions remontent au-dessus du côlon sigmoïde. Récemment, avec l'arrivée des nouveaux traitements d'entretien, ce risque semble avoir diminué.

Néanmoins, un dépistage systématique de ce cancer par coloscopie est mis en place chez les personnes qui souffrent de rectocolite hémorragique depuis plus de dix ans.

Les troubles des voies biliaires lors de rectocolite hémorragique

Dans certains cas, la rectocolite hémorragique peut se compliquer d'une atteinte des canaux biliaires (canaux qui acheminent la bile du foie vers l'intestin grêle) : c'est la cholangite sclérosante primitive, une inflammation et un épaississement de ces canaux. Cette cholangite augmente le risque de cancer des voies biliaires ou du côlon.

## Les fissures anales lors de rectocolite hémorragique

Parfois, des fissures anales (des plaies au niveau de l'anus) peuvent apparaître chez les personnes atteintes de rectocolite hémorragique.

## Les causes de la rectocolite hémorragique

Les causes de la rectocolite hémorragique sont mal identifiées. Aujourd'hui, on pense que la rectocolite hémorragique associe des facteurs génétiques (une prédisposition familiale) avec des facteurs environnementaux non identifiés.

## La rectocolite hémorragique, une maladie auto-immune

L'interaction des facteurs génétiques et

du mode de vie amènerait le système immunitaire du patient à attaquer la couche superficielle de la paroi interne du rectum et du côlon. La rectocolite hémorragique serait donc une maladie dite « auto-immune » comme, par exemple, le psoriasis, la polyarthrite rhumatoïde, la spondylarthrite ou la sclérose en plaques. Cette hypothèse est renforcée par la nature des symptômes non intestinaux de la rectocolite hémorragique (uvéite, rhumatismes, etc.) et par l'efficacité des traitements visant à réduire l'activité du système immunitaire.

## La rectocolite hémorragique est-elle une maladie psychosomatique ?

Contrairement à une idée fausse, la rectocolite hémorragique n'est pas la manifestation physique d'une maladie psychique. De plus, s'il est bien établi que l'excès de stress semble favoriser le déclenchement et la sévérité des poussées, il n'est pas la cause première de cette maladie.

## Peut-on prévenir la rectocolite hémorragique ?

Aujourd'hui, il n'existe pas de mesures de prévention qui puissent diminuer le risque de souffrir de rectocolite hémorragique. Il a été observé que les fumeurs et les personnes qui ont été opérées de l'appendicite sont moins touchés par la rectocolite hémorragique, mais l'ablation systématique de l'appendicite ne semble pas protéger de la rectocolite hémorragique.

La prévention des rechutes repose sur la mise en place d'un traitement d'entretien.

## Le traitement de la rectocolite hémorragique

Aujourd'hui, la rectocolite hémorragique est une maladie dont on ne guérit pas définitivement. Le traitement médicamenteux de la rectocolite hémorragique a pour objectif de soulager les crises, prévenir les rechutes et les complications, ralentir la progression des lésions le long du côlon et maintenir la qualité de vie du patient.

Le traitement de la rectocolite hémorragique peut également mettre en œuvre des mesures chirurgicales.

Le suivi médical des patients atteints de rectocolite hémorragique

Les personnes qui souffrent de rectocolite hémorragique font l'objet d'un suivi médical dont la fréquence varie selon la sévérité de la maladie : une fois par an en l'absence de poussée et de traitements, deux fois par an chez les personnes qui prennent un traitement d'entretien sans connaître de poussées, une fois par mois voire plus fréquemment pendant les poussées.

Au cours du suivi médical, un examen endoscopique (rectosigmoïdoscopie ou iléocoloscopie) est effectué, qui permet au médecin de mesurer objectivement l'état de l'intestin à l'aide de divers scores de sévérité : par exemple, le score de Truelove et Witts, ou la classification de Montréal qui définit quatre degrés de sévérité (de S0 à S3) et trois degrés d'étendue des lésions (de E1 à E3).

La consultation de suivi médical permet également de faire un bilan sur les traitements et sur l'état nutritionnel du patient (à l'aide d'une prise de sang). Les personnes qui, pour contrôler leur maladie, sont obligées de prendre des corticoïdes pendant plusieurs mois font l'objet d'examen particuliers : mesure de la densité des os, mesure du taux de glucose (sucre) dans le sang, examen des yeux, etc.



## La chirurgie dans la rectocolite hémorragique

Dans certains cas, les médicaments ne suffisent pas à contrôler la rectocolite hémorragique. Pour améliorer la qualité de vie des patients, soulager les symptômes et éviter les complications, il est alors nécessaire d'avoir recours à la chirurgie.

Les différents traitements chirurgicaux de la rectocolite hémorragique

Le traitement chirurgical de la rectocolite hémorragique consiste à enlever le gros intestin dans son intégralité («ablation totale» ou «colectomie totale»). Selon l'état de sa paroi interne, le rectum est laissé ou enlevé. Lorsqu'il est enlevé, les symptômes de rectocolite hémorragique disparaissent de manière définitive.

Après ablation, la partie terminale de l'intestin grêle (l'iléon) est attachée au rectum ou à l'anus (si le rectum a été enlevé). Dans ce dernier cas, le médecin crée une poche avant l'anus (dite «réservoir iléal» ou «poche iléo-anale») où les selles s'accumulent avant d'être émises. Dans les deux cas, les patients peuvent continuer à vivre normalement.

Les complications des traitements chirurgicaux de la rectocolite hémorragique

À long terme, des complications apparaissent parfois après l'ablation du côlon :

Les personnes chez qui l'iléon a été relié au rectum ont un risque plus élevé de cancer du rectum. Un dépistage régulier doit être mis en place.

Les personnes chez qui l'iléon a été relié directement à l'anus peuvent souffrir d'infection de la poche iléo-anale (on parle alors de «pochite» ou «pouchite»). Lorsque cette infection ne parvient pas à être contrôlée par les antibiotiques, il peut être nécessaire de faire communiquer directement l'iléon avec la peau du ventre («stomie» ou «anus artificiel», qui nécessite le port de poches externes pour recueillir les selles). La stomie est nécessaire chez environ 10% des personnes qui ont subi une ablation du côlon et du rectum.

# LA TOMATE

## Profil santé de la tomate

La tomate donne saveur et couleur à une multitude de plats. Elle pourrait contribuer à la prévention des maladies cardiovasculaires et de certains cancers, notamment celui de la prostate.

### Les bienfaits de la tomate

**Cancer de la prostate.** Le cancer de la prostate est l'un des cancers les plus souvent diagnostiqués chez les hommes au Canada. Plusieurs études ont révélé que la consommation fréquente ou régulière de produits dérivés de la tomate pourrait avoir un effet protecteur contre cancer de la prostate. Les composés présents dans les produits à base de tomate augmenteraient la résistance des cellules à l'oxydation et préviendraient ainsi le développement de ce type de cancer. D'après les résultats d'une méta-analyse, les plus grands consommateurs de tomates et de ses dérivés diminueraient de 10 % à 20 % leur risque de développer le cancer de la prostate comparativement aux hommes qui en consomment peu. D'autres études n'ont toutefois pas montré des résultats concluants, la prévention du cancer de la prostate par la consommation de tomates s'observerait uniquement chez les personnes les plus à risque de ce type de cancer.

**Autres cancers.** Selon une vingtaine d'études, une consommation élevée de tomates ou d'un antioxydant prépondérant dans la tomate (le lycopène) serait reliée à une plus faible incidence de cancer du poumon et de l'estomac. La consommation de tomates et de lycopène pourrait aussi avoir un effet protecteur sur l'incidence des cancers du pancréas, du côlon, du rectum, de l'œsophage, de la cavité orale, du sein et du col de l'utérus. D'avantage d'études sont cependant requises pour bien définir le rôle du lycopène dans la prévention de différents types de cancer, de même que celui d'autres composés présents dans la tomate, tels que les caroténoïdes.

**Maladies cardiovasculaires.** Une étude d'envergure menée chez des femmes a démontré que plus celles-ci consommaient de produits à base de tomates, plus elles réduiraient leurs risques de maladies cardiovasculaires. Les dérivés de la tomate, consommés quotidiennement, diminueraient l'oxydation des lipides dans le sang (par exemple le cholestérol-LDL ou «mauvais» cholestérol) réduisant ainsi l'incidence de la maladie coronarienne. Selon une autre étude, les extraits de tomates ainsi que différents produits à base de tomates diminueraient l'agrégation plaquettaire et, par conséquent, la formation de caillots sanguins pouvant obstruer les artères. De plus, des concentrations sanguines élevées de lycopène, un composé abondant dans la tomate, seraient associées à une plus faible incidence de maladie cardiovasculaire. Les résultats de ces études démontrent que la protection cardiovasculaire de la tomate pourrait être assurée non seulement par le lycopène, mais aussi par d'autres composés antioxydants et des vitamines, qui agiraient en synergie.

### Que contient la tomate ?

#### Antioxydants

La tomate contient des antioxydants, principalement des caroténoïdes, dont le plus abondant est le lycopène, un pigment qui lui donne sa couleur rouge vif. L'activité antioxydante de la tomate est aussi assurée par différents composés phénoliques. Les composés antioxydants contenus dans les fruits et les légumes protégeraient les cellules du corps des dommages causés par les radicaux libres et préviendraient le développement des maladies cardiovasculaires, de certains cancers et d'autres maladies liées au vieillissement.

Le lycopène se trouve en concentration particulièrement élevée dans les tissus de la prostate. Selon plusieurs études, ce composé contribuerait à prévenir le cancer de la prostate<sup>4</sup>, d'autant plus que des concentrations élevées de lycopène dans le sang ont été associées à de plus faibles incidences de ce type de cancer. Par contre, la prise de suppléments de lycopène n'a pas été associée aux mêmes effets dans l'organisme. Les chercheurs



supposent que le lycopène ne serait pas l'unique composé responsable de ces effets. Il agirait en synergie avec d'autres composés présents dans la tomate, dont d'autres caroténoïdes.

Les tomates et les produits à base de tomates sont les principales sources de lycopène dans l'alimentation nord-américaine, fournissant 85 % de ce caroténoïde. En plus de son importante action antioxydante, la tomate aurait des effets hypocholestérolémiant et anti-inflammatoires, ainsi que la capacité d'empêcher la prolifération de certains types de cellules cancéreuses. Même si les données actuelles ne sont pas suffisantes pour recommander un apport quotidien en lycopène, les études indiquent que la consommation de plus de 6 mg de lycopène par jour (environ 2 tomates crues ou ½ verre de jus de tomate) pourrait entraîner des effets bénéfiques.

Les tomates et les produits dérivés de la tomate contiennent différentes quantités de lycopène selon le processus de transformation qu'ils ont subi (cuisson, broyage, homogénéisation, etc.). La biodisponibilité du lycopène, c'est-à-dire son absorption dans l'organisme, augmente lorsque le lycopène change de structure ou lorsqu'il est libéré des cellules qui le contiennent. La consommation de produits à base de tomates augmente significativement la concentration de lycopène dans le sang. À titre d'exemple, il faudrait consommer de 3 à 13 fois plus de tomates fraîches que de jus ou de pâte de tomates pour augmenter de façon équivalente les concentrations sanguines de lycopène. Le fait de couper les tomates fraîches en petits morceaux et de les consommer avec une source de gras aurait pour effet d'améliorer l'absorption de ce caroténoïde dans le sang. Il est à noter que la capacité d'absorption du lycopène dans l'organisme diffère d'un individu à l'autre.

### Le lycopène : l'aliment ou le supplément ?

La tomate contient plusieurs nutriments essentiels (antioxydants, vitamines, minéraux, fibres) qui exercent différents effets sur la santé. Ces composés actifs agissent de façon synergique. Les suppléments de lycopène ne procurent pas les mêmes effets bénéfiques et ne sont d'ailleurs pas encore bien démontrés chez l'humain. La consommation de légumes et de fruits, incluant les tomates, demeure le meilleur moyen de se prévaloir des bienfaits qui leur sont attribués. Plusieurs études prospectives et épidémiologiques ont d'ailleurs révélé qu'une consommation élevée de fruits et de légumes diminuait le risque de maladies cardiovasculaires, de certains cancers et d'autres maladies chroniques.

### La tomate sous différentes formes

Les produits dérivés de la tomate sont des sources intéressantes de lycopène, sous une forme qui est particulièrement bien absorbée dans l'organisme. Mais attention! Ces produits contiennent

des quantités élevées de sodium en comparaison avec la tomate fraîche. Par exemple, une portion de 15 ml (1 c. à soupe) de sauce tomate et de ketchup fournit respectivement 80 mg et 170 mg de sodium. Cela représente de 3 % à 7 % de l'apport maximal en sodium recommandé chaque jour. Ces aliments doivent donc être consommés avec modération, dans le cadre d'une alimentation équilibrée, qui inclut de 7 à 10 portions de fruits et de légumes par jour, pour un adulte.

### L'hypersensibilité à la tomate

Les personnes allergiques au latex peuvent démontrer une hypersensibilité à la tomate, ainsi qu'à d'autres aliments (tels que le kiwi, la banane, la pêche, le poivron). Les réactions sont diverses, passant de l'urticaire aux réactions anaphylactiques. Étant donné la gravité potentielle des réactions, une attention très particulière doit être portée au moment de la consommation de ces aliments chez les personnes déjà sensibilisées aux allergènes du latex. Il est recommandé de consulter un allergologue afin de déterminer la cause des réactions à certains aliments et de mieux connaître les précautions à prendre.

### Les troubles de l'œsophage

Il est recommandé aux gens qui souffrent de problèmes gastriques ou œsophagiens (reflux gastro-œsophagien, œsophagite peptique ou hernie hiatale symptomatique) de porter une attention particulière à la consommation de tomates ou de jus de tomate. Il est possible que la consommation de ces aliments provoque des douleurs œsophagiennes.

### Le syndrome d'allergie orale

La tomate fait partie des aliments pouvant être incriminés dans le syndrome d'allergie orale. Ce syndrome est une réaction allergique à certaines protéines d'une gamme de fruits, de légumes et de noix. Il touche certaines personnes ayant des allergies aux pollens de l'environnement et est presque toujours précédé par la fièvre des foins. Ainsi, lorsque certaines personnes allergiques à l'herbe à poux consomment la tomate crue (la cuisson dégrade habituellement les protéines allergènes), une réaction immunologique peut survenir. Ces personnes présentent des démangeaisons et des sensations de brûlure se limitant à la bouche, aux lèvres et à la gorge. Les symptômes peuvent apparaître, puis disparaître, habituellement quelques minutes après avoir consommé ou touché l'aliment incriminé. En l'absence d'autres symptômes, cette réaction n'est pas grave et la consommation de tomate n'a pas à être évitée de façon systématique. Il est toutefois recommandé de consulter un allergologue afin de déterminer la cause des réactions aux aliments végétaux. Ce dernier sera en mesure d'évaluer si des précautions spéciales devraient être prises.

CONCERT DU GROUPE «TINARIWEN» À ALGER

# Immersion dans l'univers de l'«Assouf»

Les amateurs du son «Assouf» (nostalgie) avaient rendez-vous, dans la nuit de vendredi à samedi, avec le groupe malien initiateur de ce courant musical, «Tinariwen» qui a fait immergé le public algérois dans l'univers des touaregs. Organisé par l'opérateur privé «Broshing events», ce concert «événement», tant pour le public que pour le groupe, a rassemblé près de cinq mille spectateurs au théâtre de verdure du complexe culturel Laâdi Flici.

Depuis l'entrée sur scène des cinq premiers membres du groupe, le public n'a eu de cesse de chanter et danser sur le rythme du blues du désert, habillés pour certains de tenues traditionnelles du grand sud, dépassant très vite le handicap de la langue Tamasheq, inconnue à Alger. Après trois morceaux rythmés au jembé du percussionniste Said Ag Ayad pour seul section rythmique, Ibrahim Ag Alhabib, chanteur et guitariste emblématique du groupe, est monté sur scène provoquant une longue ovation du public. Souvent absent lors des concerts du groupe depuis plus d'une année vu la situation au Mali, Ibrahim Ag Alhabib a tenu à être présent à Alger pour ce public «réactif avec qui il entretient une relation basée sur un feeling particulier». Dans une ambiance chaleureuse, le groupe et son public ont entonné des titres qui ont fait le succès mondial de «Tinariwen» comme «Amassakoul N'ténéré» (voyageur du désert), «Cler Achel» (j'ai passé ma journée), «Imidiwen winakalin» (Amis de mon pays) ou encore «Assouf» (nostalgie). Sur scène le groupe représente à lui seul le dialogue et l'échange interculturel entre des textes et poésie en Tamasheq dédiés au désert, aux Touaregs à leur environnement et à leurs souffrances, et une mélodie particulière servie par des guitares élec-



triques et un jeu de basse de Eyadou Ag Lech qui place le groupe à un très haut niveau international.

Les rythmes traditionnels ainsi que la danse et l'habit touareg sont eux aussi très présents sur scène grâce notamment à la présence de Alhassan Ag Touhami au chant. Fondé en 1982 en Algérie, le groupe «Tinariwen» a réussi à imposer en trente ans un style et un courant musical à part entière, un parcours influencé par les conditions de vie des tribus touareg au Mali et qui a été couronné en 2011 par le Grammy Awards du meilleur album «musique

du monde» pour l'album «Tassili». Aujourd'hui le style «Assouf» est un réel phénomène musical dans le sud algérien où fleurissent de nouvelles troupes qui marchent sur les pas des «bluesmen touareg», une grande source de fierté pour Ibrahim Ag Alhabib qui a confié «voir toute sa carrière, son engagement et son œuvre à travers ces jeunes qui se retrouvent tous autour de sa musique». Grâce à sa musique, Ibrahim Ag Alhabib, souhaite «continuer à diffuser des touareg qui ne nécessitent que des puits d'eaux et de guitares pour durer».

## Rachid Taha en tournée dans des festivals internationaux



Le chanteur algérien Rachid Taha participe à plusieurs festivals internationaux de musique, prévus en juillet et août en Espagne, au Portugal, en Ukraine et au Canada, entre autres, annonce l'artiste sur son site officiel.

Rachid Taha prendra part aux côtés de 40 artistes venus de 20 pays, au 15<sup>e</sup> Festival «Musicas do mundo» (Musiques du monde), organisé du 18 au 27 juillet dans la ville de Sines (sud-ouest du Portugal) avant de se produire au Festival «Pirineos, Lanuza, Sa-lente de Gallego» dans la ville espagnole de Huesca.

Le chanteur se déplacera ensuite au Canada pour deux concerts, à la salle Olympia de Montréal le 29 juillet, et au Festival québécois «Rythmes du monde» le 31 du même mois. De retour en Europe, Rachid Taha sera l'invité de la 17<sup>ème</sup> «Fiesta de Sète» (sud de la France) le 7 août, avant de participer au «Sziget festival» de la ville de Budapest en Hongrie.

Né en 1958 en Algérie, Rachid Taha entame dans les années 80 une carrière musicale en France où il vit depuis l'âge de dix ans. Influencé par différents styles musicaux comme le rock, le punk et le raï, il connaît un franc succès en 1998 en reprenant «Ya Errayeh», un standard de la musique chaâbi du regretté Dahmane El Harrachi qu'il popularise dans le monde entier.

Considéré comme un des artistes algériens les plus reconnus, Rachid Taha est l'auteur de neuf albums dont le dernier intitulé «Zoom» dans lequel il a repris des chansons de la diva égyptienne Oum Kalthoum et du «King» du rock'n'roll Elvis Presley.

## SUISSE

## Le prochain festival de Locarno accueillera 18 films en avant-première mondiale

Le 66<sup>e</sup> Festival du film de Locarno, (Sud de la Suisse), prévu du 7 au 17 août prochain, présentera 20 films en compétition dont 18 d'entre eux, en première mondiale, selon un communiqué rapporté mercredi par des médias. Présidé par le réalisateur philippin Lav Diaz qui a succédé au cinéaste français Olivier Père, le jury décernera la plus grande récompense du festival, le Pardo d'or, à l'un des films en compétition internationale. Le cinéma américain est moins représenté que lors de précédentes éditions, avec deux productions seulement contrairement au cinéma français qui participe avec six films dont deux coproductions. «Les jours d'avant» (2013), moyen métrage de 47 minutes, du réalisateur algérien Karim Moussaoui sera, aux côtés de 23 œuvres en provenance de vingt pays, en compétition dans la catégorie internationale de la sélection «Pardi di domani», réservée aux courts et moyens métrages de jeunes auteurs qui n'ont jamais réalisés de longs métrages. Le festival débute le 7 août prochain par la projection du film islandais «2 Guns».

APS

## 8<sup>E</sup> FESTIVAL NATIONAL DE LA CHANSON CHAÂBIE

# Coup d'envoi à Alger



Le 8<sup>e</sup> Festival culturel national de la chanson chaâbi, réunissant trente-deux jeunes interprètes de différentes régions d'Algérie venus concourir pour le premier prix, a débuté vendredi soir à Alger. Le coup d'envoi de cette manifestation annuelle dédiée à la musique populaire a été donné à la salle Ibn Zeydoun (Alger) par le nouveau commissaire du festival, Nouredine Boukhatem, en présence de la ministre de la Culture,

Khalida Toumi, des membres du jury, composé de spécialistes du genre et présidé à titre honorifique par Boudjemaâ El Ankis, ainsi que d'un public assez nombreux. Le commissaire du festival a rappelé, dans son discours d'ouverture, que cette édition était «centrée sur la jeunesse» et accordait

une plus «grande importance à la formation artistique des candidats» à travers la limitation de l'âge des participants (entre 18 et 40 ans) et l'organisation, durant le festival, de sessions de formation musicale et technique. La première soirée du festival a vu le passage sur scène de quatre candidats, Mohammed Amine Kardjaga de Chlef, Hania Bakhti de Tipasa, Djamel Raz-zouki d'Alger et Kahina Hammouche de Tizi Ouzou.

Les jeunes chanteurs étaient accompagnés d'un orchestre spécialement formé pour le festival, composé d'une instrumentation classique (violons, double-basse, «kanoun», flûte, piano, oud...) en plus d'instruments modernes comme la contrebasse et le violoncelle. Les candidats ont, tour à tour, inter-

prété des «Qssid» du répertoire du «Melhoun», écrits par des grands poètes maghrébins à l'exemple «Mohamed Istafak El Bari», un «Medh» à la gloire du prophète de l'Islam, composé par Cheikh El Alaoui El Mostaghanmi, chanté avec maîtrise en mode «Ghrib» par Mohammed Kerdjaga. Djamel Raz-zouki a interprété, pour sa part, «E'dhikr Asbab Koul Khir» du même auteur, tandis que Hania Bakhti a chanté «Talet B'ssidi Had El Ghiha» de Cheikh Keddour El Alami, suivie de Kahina Hammouche avec «El Maw'ouda» de Sidi Lakhdar Benkhoulouf. Kahina Hammouche, dont la prestation a été remarquée malgré les quelques erreurs d'interprétation dues au stress de se produire en public, a fait part de «sa joie» d'être sélectionnée pour la phase finale du festival, ajoutant que c'était pour elle «un véritable défi en tant que femme de chanter le chaâbi», un genre généralement réservé à la gente masculine.

Un hommage a, par ailleurs, été rendu en deuxième partie de soirée au poète algérien décédé en avril dernier, Mustapha Toumi, à travers les prestations de Nassim Boor et Mourad Zediri, respectivement lauréats en 2012 et 2010 qui ont interprété «Rayha win» et «Soubhan Allah Ya L'tif», deux célèbres poèmes du défunt.

Le 8<sup>e</sup> Festival national de la chanson chaâbi se poursuit à Alger jusqu'au 26 juillet avec des récitals de candidats et d'anciens lauréats, en plus de conférences sur la poésie populaire, organisées en marge des soirées.



## EGYPTE

## Le ministre de la Défense ne sera pas candidat à la prochaine présidentielle

**Le chef des forces armées égyptiennes et ministre de la Défense Abdel-Fattah al-Sissi "ne se lancera pas" dans la prochaine course présidentielle, a confirmé un porte-parole des forces armées dans un communiqué publié vendredi soir.**



"Parler de la nomination de M. Sissi est sans fondement," a déclaré le colonel Ahmed Mohamed Ali, soulignant que le ministre de la Défense n'a pas l'intention d'entrer dans

une telle compétition politique. Le communiqué a été publié après des informations locales selon lesquelles M. Sissi, comme tous les autres citoyens, a le droit de présenter sa

candidature aux présidentielles après sa retraite.

L'armée égyptienne, a écarté du pouvoir le président Mohamed Morsi le 3 juillet après une vague de protestations réclamant

son départ. Vendredi, des dizaines de milliers de partisans de M. Morsi, qui qualifient la manœuvre de l'armée de "coup d'Etat militaire", ont poursuivi leur sit-in dans la place Rabia al-Adawiya au Caire, alors que des manifestations et rassemblements Par ailleurs, le porte-parole des forces armées a exhorté tous les médias à "demeurer prudents" lorsqu'ils font circuler des nouvelles dans une période aussi critique, ont également été organisés dans les rues afin de revendiquer le retour de M. Morsi.

## VIOLENCES INTER-ETHNIQUES EN GUINÉE

## 74 morts et près de 150 blessés

Le dernier bilan des affrontements violents et inter-ethniques survenus lundi dans le sud-est de Guinée fait état de 74 morts et près de 150 blessés, a affirmé vendredi l'Organisation non-gouvernementale de Développement communautaire.

Selon l'organisation, ce bilan est loin d'être un bilan réel des morts car le ramassage des corps continu encore dans les différents quartiers de la ville de N'Zérékoré, où des familles entières ont été attaquées et quelques membres tués à coup de manchettes ou par usages des armes à feu, tel des fusils calibre 12.

Il a souligné par ailleurs que les populations vivent encore dans la désolation, dans la tristesse et surtout dans une psychose, avec des actes isolés d'agression physique et verbale, perpétré par certains groupes d'individus armés qui se promènent à travers la ville.

Devant l'épreuve de la délégation gouvernementale à faire revenir le calme, cette ONG a souligné qu'aucune mesure de négociation n'est encore entreprise pour faire approcher les deux communautés (Konianké et les Guerzé), en conflit dans la région depuis plusieurs jours.



## MALI

## Les violences à Kidal ont fait quatre morts et de nombreux blessés

Les violences entre des hommes armés et des habitants dans la ville de Kidal dans le nord-est du Mali ont fait quatre morts et de nombreux blessés, a annoncé vendredi le gouvernement malien. Selon un communiqué du ministère de la Défense, des éléments armés ont attaqué des habitants jeudi vers 22h00 (locales et GMT) «faisant quatre morts, de nombreux blessés» parmi la population.

Des maisons et boutiques ont été pillées et saccagées

et, vendredi, «le marché central de la ville de Kidal a été brûlé», a ajouté la même source. Jeudi soir dans le centre de Kidal, «il y a eu des coups de feu entre un groupe de touareg accusés d'être du MNLA (Mouvement national de libération de l'Azawad, rébellion) ou proches du MNLA, et des populations noires», a déclaré une source militaire africaine, selon laquelle «il y a eu au moins un mort». Ces violences se produisent à neuf jours du premier tour de la présidentielle dans ce pays.

## RD CONGO

## Difficultés de gérer les arrivées de réfugiés congolais dans les pays voisins

Une semaine après que des civils congolais ont commencé à fuir vers l'ouest de l'Ouganda, le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) a indiqué vendredi qu'il tentait d'accéder aux milliers de personnes toujours dispersées dans cette région frontalière et de gérer au mieux la situation régnant dans un centre de transit fortement peuplé à l'intérieur de l'Ouganda. La veille, 15.500 réfugiés avaient déjà été transférés hors de la zone frontalière à risque vers le centre de transit de Bubukwanga, lequel a une capacité d'accueil de 25.000 personnes depuis l'octroi d'un terrain de 1,8 hectare par les autorités ougandaises.

Selon la Société ougandaise de la Croix-Rouge qui gère le centre, plus de 66.000 personnes ont fui la semaine dernière les combats sévissant dans la province du Nord-Kivu en République démocratique du Congo (RDC) entre les

troupes gouvernementales et les Forces démocratiques alliées, un groupe rebelle ougandais.

Le HCR et ses partenaires gouvernementaux gèrent une flotte de 15 camions pour transférer les réfugiés et leurs possessions vers le centre de Bubukwanga, situé à plus de 20 kilomètres de la frontière. Tous les réfugiés ont été transférés dans quatre écoles, alors que 5.000 personnes environ se trouvent désormais dans une école primaire. A Bubukwanga, la Croix-Rouge ougandaise a d'abord monté 229 tentes pour des familles, avant que le HCR ne commence l'établissement des abris collectifs pour fournir un refuge à davantage de personnes et ce, le plus rapidement possible. Beaucoup de réfugiés ont indiqué au HCR qu'ils avaient fui pour sauver leur vie, laissant tout derrière eux. Ils ont dû passer plusieurs nuits dans la brousse, où certaines femmes ont

même accouché, avant de marcher sur une distance de 15 kilomètres pour atteindre Butongo, et un transfert vers le centre de transit. Grâce aux contributions du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) et ses partenaires, des réservoirs d'eau ont été livrés en nombre suffisant au centre de transit, même si le HCR reste préoccupé par l'approvisionnement en eau, le nombre de réfugiés étant en hausse.

La reprise des combats cette semaine au Nord-Kivu entre les troupes gouvernementales de la RDC et le mouvement rebelle M23 a poussé 4.200 personnes à fuir vers la capitale provinciale, Goma, selon le Bureau des Nations unies pour la coordination des affaires humanitaires (OCHA). Selon des employés du HCR, plus de 660 personnes ayant fui au Rwanda plus tôt cette semaine pour échapper à ces combats ne sont pas retournées dans leur pays.

## SOUDAN

## L'attaque contre les Casques bleus au Darfour pourrait constituer un «crime de guerre» (CPI)

La Cour pénale internationale (CPI) a assuré vendredi que la récente embuscade au Darfour, qui a causé la mort de sept Casques bleus, pourrait faire l'objet de poursuites en tant que «crime de guerre».

«Le procureur rappelle à toutes les parties du conflit que la CPI a juridiction au Darfour (...) et que les attaques intentionnelles contre des forces de maintien de la paix pourraient constituer des crimes de guerre», a déclaré Fatou Bensouda dans un communiqué.

Sept Casques bleus ont été tués et 17 autres blessés samedi dernier dans l'embuscade menée, selon la Minuad, par «un groupe important non identifié». «Le bureau (du procureur) n'hésitera pas à enquêter et poursuivre tous ceux qui seront soupçonnés d'avoir commis ces crimes, si les autorités nationales n'agissent pas», a ajouté M<sup>me</sup> Bensouda.

Elle a également appelé le gouvernement soudanais à mener «une enquête rapide et complète afin de traduire en justice les responsables». Près d'une cinquantaine de Casques bleus ont péri lors d'actions hostiles depuis la mise en place de la Minuad en 2008.

Le procès de deux chefs rebelles du Darfour, accusés d'avoir mené une attaque en 2007 contre une mission de maintien de la paix de l'Union africaine qui avait fait douze morts, devrait s'ouvrir devant la CPI en mai 2014.

Des rebelles issus de tribus locales au Darfour se sont soulevés contre Khartoum en 2003 pour dénoncer la domination économique et politique de certaines élites, déclenchant un conflit long et dévastateur qui a fait au moins 300.000 morts et 1,8 million de déplacés au Darfour, selon l'ONU. Khartoum parle de 10.000 morts.

## LIBYE

## Un officier de l'armée de l'air libyenne assassiné à Benghazi (sécurité)

Un officier supérieur de l'Armée de l'air libyenne a été assassiné par un groupe d'hommes dans la ville de Benghazi (est), a annoncé vendredi un responsable local de la sécurité.

«Des inconnus à bord d'un pick-up vêtus d'uniformes militaires ont enlevé le colonel pilote Aguila Miloud al-Obeidi qui ramenait jeudi soir son ami à son domicile situé dans la zone d'al-Gouarcha avant de l'assassiner», a affirmé le porte-parole de la cellule commune de sécurité, le colonel Mohamed al-Hijazi. Le porte-parole a précisé que «l'ami d'al-Obeidi a informé les services compétents du rapt et des forces spéciales ont été dépêchées sur les lieux et l'ont trouvé mort de plusieurs balles.»

Le colonel pilote Aguila Miloud al-Obeidi revenait de la ville de Beidha (200 km à l'est de Benghazi), jeudi soir, après avoir présenté ses condoléances à la famille de son collègue Fethi Ali al-Amami assassiné lundi dans la ville de Derna.

La victime était commandant de la section des investigations et de secours de l'armée de l'air.

L'Est libyen a été ces derniers mois le théâtre de plusieurs explosions et d'une vague d'assassinats et d'attaques ciblant des juges, des militaires et des policiers ayant servi au temps de l'ancien régime.

APS

## PALESTINE

## L'UE se félicite de l'accord sur une base pour la reprise des négociations israélo-palestiniennes

Le chef de la diplomatie européenne, Mme Catherine Ashton, a "chaleureusement salué" vendredi soir l'accord de principe sur une reprise des négociations entre Palestiniens et Israéliens, obtenu par le secrétaire d'Etat américain John Kerry, à l'issue de son sixième périple au Proche-Orient.

"Je salue chaleureusement l'annonce faite sur le processus de paix au Moyen-Orient. Le Premier ministre Benjamin Netanyahu et le président Mahmoud Abbas ont démontré leur courage en obtenant ce résultat", a déclaré Mme Ashton dans un communiqué.

Elle a exprimé l'"espoir" que "nous puissions finalement assister à des avancées sur les objectifs qu'ils partagent avec leurs amis et alliés dans le monde : la paix, la sécurité et la dignité de leur peuple".

Mme Ashton a indiqué que l'UE souhaitait "particulièrement remercier John Kerry pour sa détermination à rassembler de nouveau les parties".

À l'issue de son sixième voyage dans la région, M. Kerry a annoncé qu'une rencontre réunirait à Washington la semaine prochaine des négociateurs des deux parties, alors que les discussions de paix directes sont au point mort depuis près de trois ans.

## La présidence palestinienne salue l'accord de principe sur une reprise des négociations de paix



La présidence palestinienne a salué vendredi l'accord de principe obtenu par le secrétaire d'Etat américain John Kerry sur la reprise des négociations avec Israël, mais souligné qu'il restait des "détails à régler".

Lors des dernières rencontres entre M. Kerry et le président palestinien Mahmoud Abbas, "des progrès ont été réalisés qui ont rendu possible un accord sur des principes permettant la reprise des négociations", a déclaré le porte-parole de M. Abbas, Nabil Abou Roudeina, dans un communiqué publié par l'agence officielle Wafa.

Il a toutefois souligné qu'"il restait des détails à régler", sans en préciser la nature. Les négociations de paix directes entre Palestiniens et Israéliens sont au point mort depuis près de trois ans.

À l'issue de son sixième voyage dans la région, John Kerry a annoncé vendredi un accord pour une reprise des pourparlers de paix entre Palestiniens et Israéliens, ajoutant qu'une rencontre réunira à Washington la semaine prochaine des négociateurs des deux parties.

## Réunion israélo-palestinienne prochainement à Washington pour une reprise des négociations

Le secrétaire d'Etat américain, John Kerry, a affirmé vendredi à Amman (Jordanie) qu'il était parvenu à un accord avec les parties israélienne et palestinienne pour la tenue d'une rencontre prochainement à Washington qui devra jeter les bases d'une future reprise des négociations gelées depuis près de trois ans.

Le chef de la diplomatie américaine, qui a fait cette annonce à l'issue de sa sixième mission de paix au Proche-Orient, s'est gardé de donner les détails des termes de l'accord intervenu avec ses interlocuteurs des deux parties au conflit, indiquant seulement que les bases d'une reprise du processus de paix restaient encore à formaliser.

Perçue comme une victoire diplomatique pour M. Kerry après des mois de négociations avec les deux parties depuis la prise de ses fonctions en février dernier, cette rencontre préparatoire devrait se tenir la semaine prochaine dans la capitale fédérale américaine avec la présence notamment du négociateur en chef palestinien, Saeb Erekat, et la ministre israélienne de la Justice, Tzipi Livni.

Tout en saluant cette nouvelle démarche qu'il considère comme une «importante et bienvenue avancée», le secrétaire d'Etat a souligné, toutefois, que les défis exigeraient des «choix difficiles» dans les jours à venir.

Ne voulant répondre à aucune question des journalistes dans sa déclaration à la presse à l'issue de sa visite à



Amman, M. Kerry a considéré que les «discussions privées» étaient le meilleur moyen pour «assurer le progrès et la compréhension lorsqu'il s'agit de problèmes complexes et difficiles comme celui de la paix au Moyen-Orient».

La meilleure façon de donner de la chance à ces négociations «est de les garder en privé», a-t-il insisté, ajoutant qu'il était optimiste même si les défis auxquels font face les deux parties au conflit sont «redoutables».

Durant son séjour dans la région qui a pris fin vendredi, M. Kerry a eu des rencontres avec le président palestinien, Mahmoud Abbas, et des entretiens téléphoniques avec le Premier ministre israélien, Benjamin Netanyahu, pour forger un accord avec les deux parties.

Lors de sa rencontre avec M. Abbas, ce dernier a demandé des garanties diplomatiques des Etats-Unis pour que

les prochaines discussions avec les Israéliens soient articulées autour du gel de nouvelles constructions dans les colonies ainsi que de la création d'un Etat palestinien indépendant basé sur le tracé antérieur à l'intervention militaire israélienne à El Qods-Est et en Cisjordanie en 1967.

Pour M. Kerry, qui a mis la pression sur le Premier ministre israélien pour qu'il fasse preuve de souplesse dans sa position notoirement rigide, la résolution du conflit israélo-palestinien aurait un impact de grande envergure pour aider à stabiliser la région et l'ensemble du Moyen-Orient.

En parallèle à la mission menée par son secrétaire d'Etat, le président Barack Obama avait eu jeudi un entretien téléphonique avec M. Netanyahu lui demandant de continuer à travailler avec M. Kerry afin de reprendre les négociations avec les Palestiniens le plus tôt possible.

### ONU

## Ban Ki-moon salue l'accord sur la reprise des négociations israélo-palestiniennes

Le secrétaire général des Nations unies Ban Ki-moon a salué l'annonce par le secrétaire d'Etat américain John Kerry de la conclusion d'un accord de principe pour relancer les négociations de paix entre Palestiniens et Israéliens, au point mort depuis septembre 2010, selon son porte-parole Martin Nesirky.

M. Ban a demandé aux dirigeants israéliens et palestiniens de faire preuve de "courage et de responsabilité" dans les négociations de paix, a ajouté le porte-parole. Le SG de l'ONU "a loué" les efforts de John Kerry et la décision des deux rivaux de retourner à la table des négociations. "Il est encouragé par ces développements positifs et appelle les deux parties à faire preuve de leader-



ship, de courage et de responsabilité pour poursuivre les efforts vers une vision à deux Etats", a ajouté M. Nesirky.

Les Nations unies, membre du Quartet diplomatique pour le Proche-Orient, avec les Etats-Unis, la Russie et l'Union européenne (UE), "supporteront tous les efforts en vue de négociations concrètes et de la réussite d'une mise en place d'une paix globale dans la région", a-t-il encore dit.

À l'issue de son sixième voyage dans la région, M. Kerry a annoncé qu'une rencontre réunirait à Washington la semaine prochaine des négociateurs des deux parties, alors que les discussions de paix directes sont suspendues depuis près de trois ans.

### CONFLIT EN SYRIE

## L'ONU appelle à la protection des enfants et des civils

Les Nations unies ont appelé vendredi toutes les parties au conflit en Syrie à prendre des mesures pour protéger les enfants et les civils dans le pays, en proie à des violences depuis mars 2011.

«Toutes les parties doivent cesser des bombardements et l'utilisation d'armes explosives dans les zones peuplées,

ainsi que des attaques terroristes», a affirmé la représentante spéciale de l'ONU pour les enfants et les conflits armés, Leila Zerrougui.

La responsable onusienne a souligné que «la livraison sûre et impartiale de l'aide humanitaire qui est si nécessaire doit être garantie par toutes les parties», ajoutant que «les civils ne doivent pas

être pris en otage par les belligérants». Depuis le début du conflit en Syrie en mars 2011, plus de 100.000 personnes ont été tuées dans les violences, indique un décompte de l'ONU. Quelque «6,8 millions de personnes nécessitent une aide humanitaire d'urgence», la moitié étant des enfants, toujours selon l'ONU.

APF



## PORTUGAL

## Echec des négociations droite-gauche pour une sortie de la crise politique

**Les deux partis de la coalition de droite au pouvoir au Portugal et l'opposition socialiste ont échoué vendredi à conclure un "pacte de salut national" pour sortir de la crise qui secoue le pays depuis près de trois semaines.**

Le chef du Parti socialiste Antonio José Seguro a affirmé que le Parti social-démocrate (PSD, centre-droit) du Premier ministre Pedro Passos Coelho et son allié conservateur CDS-PP, "ont rendu impossible le pacte de salut national" en rejetant la plupart des propositions de sa formation, destinées à atténuer la rigueur tout en favorisant la relance et l'emploi.

"Au cours de cette semaine, nous nous sommes battus pour que le gouvernement mette fin à sa politique d'austérité", a affirmé José Seguro, précisant que deux points de vue inconciliables s'étaient affrontés au cours des négociations et qu'"il ne sert à rien de continuer à négocier pour négocier".

La réforme de l'Etat qui prévoit des coupes budgétaires d'un montant de 4,7 milliards d'euros d'ici la fin de l'année, a été le principal point d'achoppement entre les socialistes et les partis de la coalition lors des négociations.

Le leader de l'opposition qui a été soumis à de fortes pressions au sein de son parti pour refuser un pacte qui impliquerait de cautionner la politique d'austérité, a affirmé que cette



question a constitué un obstacle de taille à la conclusion d'un accord droite-gauche.

Les socialistes prônent un allègement de la rigueur pour favoriser la croissance et l'emploi, alors que les coupes budgétaires et les hausses d'impôts déjà adoptées ont provoqué la plus forte récession que le pays a connu depuis une quarantaine d'années et une hausse record du chômage qui touche près de 18% de la population. Le président Aníbal Cavaco Silva avait demandé la semaine dernière aux trois partis qui ont souscrit au plan de sauvetage de 78 milliards d'euros accordé au Portugal en mai 2011, de trouver un accord en vue

de maintenir sur les rails le programme de redressement financier du pays. Les trois partis, qui avaient entamé leurs discussions dimanche dernier, se sont donnés une semaine pour tenter de parvenir à un accord qui semblait très difficile à concrétiser tant les intérêts des partis concernés divergent.

La crise politique a été déclenchée au début du mois par les démissions inattendues de deux ministres clés, celui des Finances, Vitor Gaspar, suivie de celle du ministre des Affaires étrangères, Paulo Portas, également chef du CDS-PP, qui avait voulu ainsi marquer son désaccord avec l'excès d'austérité.

## LUXEMBOURG

## Elections générales le 20 octobre prochain

Les prochaines élections générales au Luxembourg se dérouleront le 20 octobre, a annoncé vendredi le Grand-duc Henri, souverain de ce petit pays de l'Europe de l'Ouest.

«Son Altesse Royale le Grand-duc a décidé de dissoudre le Parlement le 7 octobre et a programmé de nouvelles élections pour le 20 octobre», indique son bureau dans un communiqué, cité par des médias. Selon le texte, l'annonce a été faite après une rencontre entre le Grand-duc et le Premier ministre Jean-Claude Juncker et des consultations avec les dirigeants politiques. Le Premier ministre Juncker est confronté à un scandale d'espionnage, selon des médias.

## MYANMAR

## Levée de l'état d'urgence dans le district frappé par des émeutes

Le gouvernement du Myanmar a annoncé hier la levée de l'état d'urgence dans quatre communes frappées par des émeutes du district de Meiktila de la région de Mandalay (nord) 120 jours après son imposition, déclarant que la paix et la stabilité avaient été restaurées dans ces régions. Le gouvernement a imposé un état d'urgence dans les cantons de Meiktila, Wandwin, Mahlaing et Thazi après qu'une émeute interethnique meurtrière ait éclaté le 22 mars. Le soulèvement, qui a fait plus de 10.000 sans-abri sur quelque 500.000 citoyens à Meiktila, a été déclenché le 20 mars par un conflit entre clients et commerçants d'une boutique d'or à propos d'une broche d'or. Lors des affrontements, 43 personnes ont été tuées et 86 autres blessées, tandis que 1.355 maisons, boutiques et bâtiments ont été détruits et 39 véhicules ont été brûlés.

## COLOMBIE

## L'ONU propose de jouer un rôle dans le processus de paix en Colombie

Le haut-commissaire de l'ONU aux droits de l'homme, Navi Pillay, a proposé vendredi que son bureau en Colombie joue un rôle dans le processus de paix actuellement en cours avec la guérilla des Forces armées révolutionnaires de Colombie (Farc) "Il est très important d'avoir des observateurs indépendants pour l'application des accords de paix. Je suis prête à jouer ce rôle et il me semble qu'il vaut mieux que nous soyons présents dans le pays", a déclaré M<sup>me</sup> Pillay, lors d'une conférence de presse à Bogota, à l'issue d'une tournée de trois jours.

Ce déplacement a été marqué par une polémique après que le président colombien Juan Manuel Santos eut émis l'hypothèse d'une éventuelle fermeture du bureau de l'ONU, estimant avoir "suffisamment avancé" en matière de droits de l'homme, avant de faire marche arrière. "L'ONU et mon bureau, nous sommes prêts à jouer un rôle", a insisté Mme Pillay en référence aux négociations ouvertes l'an dernier à Cuba entre le gouvernement Bogota et la rébellion marxiste des Farc, afin de mettre fin au plus vieux conflit d'Amérique latine. Les autorités de Bogota ont finalement annoncé jeudi avoir décidé de prolonger d'une année le mandat du bureau de l'ONU pour les droits de l'homme, jusqu'au 31 octobre 2014, année durant laquelle se déroulera l'élection présidentielle. Le conflit interne, qui a mis en scène des guérillas communistes, des milices paramilitaires d'extrême droite et des bandes armées, a fait quelque 600.000 morts, 15.000 disparus et près de quatre millions de déplacés, selon des chiffres officiels.

APS

## G20

## Obama participera au prochain sommet en Russie

Le président russe Barack Obama participera au prochain sommet du G20 prévu en septembre dans la ville russe de St. Petersburg, a annoncé vendredi la Maison blanche.

"Le G20 est un organe de 20 nations, la Russie est la hôte du sommet du G20 cette année à St. Petersburg", a dit le porte-parole de la Maison-Blanche, Jay Carney, lors d'un point de presse. "C'est notre intention, l'intention du président, de se rendre en Russie pour cette réunion", a-t-il ajouté, sans préciser si M. Obama rencontrera son homologue russe Vladimir Poutine en marge du sommet.

Les sénateurs républicains Lindsey Graham et démocrate Chuck Schumer ont demandé vendredi que les Etats-Unis fassent des démarches pour que le sommet du G20 ne soit pas tenu en Russie, du fait que celle-ci refuse de remettre l'ex-consul du renseignement américain Edward Snowden, accusé par les autorités américaines d'espionnage.



## AFGHANISTAN

## 13 morts et 14 blessés dans une série d'attentats

Treize personnes ont été tuées et 14 autres blessées dans une série d'attentats survenus dans la province de Helmand dans le sud de l'Afghanistan, ont indiqué hier les autorités.

Cinq membres de la Direction nationale de la sécurité (DNS, agence de renseignements) et un policier ont été tués lorsque leur patrouille a été touchée par un engin explosif artisanal dans la nuit de vendredi à samedi dans le district de Sangin, selon une source de la DNS.

Vendredi soir, quatre personnes, dont un policier, ont été tuées et cinq autres blessées lorsqu'un engin explosif a ciblé un véhicule de la police



dans la place centrale du district de Marja, a indiqué le porte-parole du

gouvernement provincial, Omar Zawak.

Toujours à Sangin, une femme a été tuée et huit enfants ont été blessés vendredi lorsqu'un obus de mortier tiré lors d'un affrontement entre talibans et forces de sécurité a frappé une maison, selon M. Zawak. Vendredi soir, deux policiers ont été tués et un autre a été blessé dans un attentat à la grenade dans la capitale provinciale de Laghkar Gah, à 555 km au sud de Kaboul. Les talibans ont intensifié les attaques depuis le lancement de leur offensive de printemps annuelle en avril.

## Programme du Dimanche 21 juillet 2013



09h00 : bonjour d'algérie (Direct)  
10h30 : culinart (11) rediff  
11h00 : dar el djirane (11) rediff  
11h25 : djaweb bassit n°11 rediff  
11h35 : dar da meziane III (11) rediff  
12h00 : journal en français + météo  
12h25 : nour el fadjr (11) rediff  
13h00 : bouyout el rahmane (08)  
13h30 : avis religieux (direct)  
15h00 : GGO Football (11)  
15h30 : culinart (12)  
16h00 : omar (12)  
17h00 : journal en amazigh  
17h15 : takder tarbah  
18h00 : journal en français + météo  
18h30 : entre nous (12)  
19h00 : journal en arabe  
19h25 : si walou (11)  
19h30 : dar el djirane (12)  
20h00 : coran sous titré en français (12) + adhan el maghreb  
20h10 : amine tamache  
20h30 : le ramadhan et le rire (12)  
20h40 : dz connexion (12)  
20h45 : djaweb bassit n°12  
21h00 : dar da meziane III (12)  
21h20 : mc didine le roi du burger (10)  
21h45 : dikra oua dahka (11)  
22h00 : nour el fadjr (12)  
22h45 : COMEDIA FUN  
00h10 : lemnet lahabab (07)  
00h35 : assrar el madhi (12)  
01h30 : journal en arabe



06h30 MagazineTFou  
10h20 MagazineAutomoto  
11h00 DivertissementSpéciale bêtisier  
11h50Météo  
11h55Météo des plages  
11h57 MagazineL'affiche du jour  
12h00 JeuLes douze coups de midi  
12h50 MagazineDes inventions et des hommes  
13h00Journal  
13h30 MagazineDu côté de chez vous  
13h35Météo  
13h40 SérieMentalist  
14h35 SérieDr House  
15h25 SérieDr House  
16h20 SérieLes experts : Miami  
17h05 SérieLes experts : Miami  
18h00 MagazineSept à huit  
19h50 MagazinePetits plats en équilibre  
été  
19h55Météo  
20h00Journal  
20h35 MagazineDu côté de chez vous  
20h40Météo  
20h50 FilmPirates des Caraïbes : jusqu'au bout du monde  
23h50 SérieLes experts : Manhattan



07h40 SérieCoeur Océan  
08h05 SérieCoeur Océan  
08h30 MagazineSagesses bouddhistes  
08h45 MagazineIslam  
09h15 MagazineJudaïca  
09h30 MagazineChrétiens orientaux : foi, espérance et traditions  
10h00 MagazinePrésence protestante  
10h30 MagazineLe jour du Seigneur  
12h05 JeuTout le monde veut prendre sa place  
13h00Journal  
13h20Météo 2  
13h25Météo des plages  
13h30 MagazineFaites entrer l'accusé  
14h50 MagazineSpéciale Tour de France  
17h20 MagazineStade 2  
17h50 MagazinePoint route  
17h55 SportTour de France 2013  
20h00Journal  
20h38 MagazineEmission de solutions  
20h39Météo 2

20h40 SportTour de France 2013Direct  
22h30 FilmSecret défense



07h55 SérieLéon (T)erreur de la savane  
08h00 SérieLéon (T)erreur de la savane  
08h10 Dessin animéLes nouvelles aventures de Peter Pan  
09h35 Dessin animéLes Dalton  
09h45 Dessin animéLes Dalton  
10h10 TelefilmScooby-Doo et le fantôme de la sorcière  
11h20 JeunesseArt investigation  
11h30 Dessin animéKikoriki  
11h40 MagazineExpression directe  
11h50 MagazineLe Tour de France à la voile  
11h55Météo  
12h0012/13 : Journal régional  
12h10 Magazine12/13 dimanche  
12h50 MagazineVillage départ  
14h55 JeuKeno  
15h00En course sur France 3  
15h20 DocumentaireNous nous sommes tant aimés  
15h55 MagazineDes racines et des ailes  
17h50 JeuQuestions pour un super champion  
18h40Météo des plages  
18h45Météo  
19h0019/20 : Journal régional  
19h3019/20 : Journal national  
19h55 SportTour de France 2013  
20h45 TelefilmCommissaire Brunetti : enquêtes à Venise  
22h15Météo  
22h20Soir 3  
22h40 TelefilmCommissaire Brunetti : enquêtes à Venise



07h45 SérieLe détentionnaire  
08h05 Dessin animéOggy et les cafards  
08h30 FilmSammy 2Inédit  
10h00 SérieLes Simpson  
10h20 FilmLa planète des singes : les origines  
12h05La météo  
12h10 MagazineL'oeil de Links  
12h35 DivertissementDans la bouche...  
12h40 DivertissementDans la bouche...  
12h45Le JT  
12h55 MagazineSpécial investigation  
14h40 DivertissementZapping de la semaine  
15h05 Case Sensitive : faux semblants  
16h35 SérieHomeland  
17h20 SérieHomeland  
18h10 FilmBaby-sitter malgré lui  
19h30Le JT  
19h45 MagazineIntérieur sport  
20h05 MagazineIntérieur sport  
20h35 Zapping de la semaine  
20h55 TelefilmHatfields & McCoysInédit  
22h35 FilmHit & Run



07h00 DivertissementAbsolument stars  
08h45 MagazineM6 boutique  
09h45 DivertissementA mourir de rire  
10h45 DocumentaireCauchemar en cuisine  
12h30 MagazineSport 6  
12h40Météo  
12h45Le 12:45  
13h05 DivertissementRecherche appartement ou maison  
13h50 DivertissementRecherche appartement ou maison  
15h05 MagazineD&CO, une semaine pour tout changer  
17h20 Magazine66 minutes  
18h40 66 minutes : les histoires qui font l'actu  
19h40Météo  
19h45Le 19.45  
20h05 SérieScènes de ménages  
20h30 MagazineSport 6  
20h50 MagazineCapitalInédit  
23h00 MagazineEnquête exclusive

## La sélection



20h50

## Pirates des Caraïbes : jusqu'au bout du monde



## Résumé

L'âge d'or de la piraterie touche à sa fin. Même le terrifiant Vaisseau fantôme et le maudit Davy Jones servent à présent lord Cutler Beckett et la Compagnie anglaise des Indes orientales. L'invincible Hollandais volant écume les sept mers, massacrant les pirates de tous bords. Will Turner, Elizabeth Swann et le capitaine Barbossa n'ont qu'une seule chance de résister à Beckett : ils doivent rassembler les Neuf Seigneurs de la Cour des frères. Mais l'un d'eux, le plus éminent, le capitaine Jack Sparrow, manque à l'appel. Will, Elizabeth et Barbossa font voile vers des mers orientales inconnues pour affronter un pirate chinois, le capitaine Sao Feng, et s'emparer des cartes qui les conduiront au-delà des limites du monde connu, là où Jack est retenu captif...



20h45

## Tour de France 2013



## Résumé

C'est une arrivée féérique qui est attendue à l'occasion de cette dernière étape du 100e Tour de France. Parti du parc du château de Versailles, le peloton est passé devant la stèle Jacques-Anquetil, en vallée de Chevreuse, en fin d'après-midi et sillonne ce soir les rues de la capitale, avec une arrivée au soleil couchant sur les Champs-Élysées. La carte postale promet d'être belle autour de l'Arc de Triomphe. D'un point de vue sportif, on attend évidemment une arrivée au sprint sur la plus belle avenue du monde avec, pourquoi pas, une 5e victoire consécutive du Britannique Mark Cavendish.



20h45

## Commissaire Brunetti : enquêtes à Venise



## Résumé

Le capitaine Marvilli, membre des carabinieri, fait arrêter Gustavo Pedrolli, un pédiatre de renom. Il le soupçonne d'avoir assassiné une jeune Albanaise, mère de l'enfant qu'il a adopté. La victime voulait, semble-t-il, retrouver son enfant. Cependant, Brunetti n'est pas convaincu de la culpabilité de Pedrolli. Avec l'aide de Marvilli, il reprend l'enquête et tente de trouver de nouvelles pistes. Il n'obtient que peu de résultats, jusqu'à ce qu'il se penche sur une agence d'adoption aux agissements suspects. Le commissaire s'intéresse de près aux responsables de cette société et découvre de nouveaux indices...



20h55

## Hatfields &amp; McCoys



## Résumé

Revenant chez lui à la fin de la guerre de Sécession, Randall McCoy retrouve Anse Hatfield, un ami proche et allié aux côtés duquel il a combattu, mais qui avait décidé de désertier. La famille de Randall, des agriculteurs profondément chrétiens, vit dans le Kentucky sur une rive de la Tug Fork. Celle de Anse, composée de bûcherons athées, est installée en face, de l'autre côté de la rivière, sur les terres de Virginie-Occidentale. Lorsque le frère de Randall est trouvé mort, la famille Hatfield est aussitôt tenue pour responsable. Dans ce climat, la fille de Randall et le fils de Anse démarrent une tumultueuse histoire d'amour...



20h50

## Capital

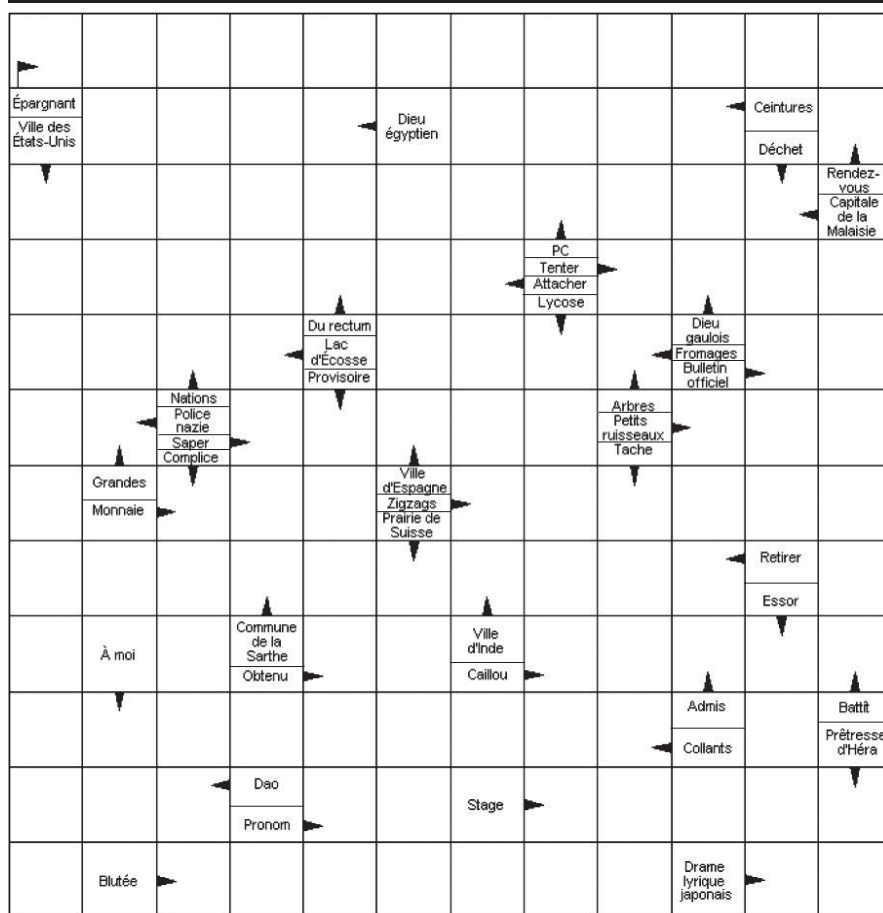


## Résumé

Sardines : le bonheur est dans l'huile  
Longtemps reléguée au fond du placard, en prévision des périodes de vaches maigres, la sardine à l'huile est en passe de regagner du galon. Aujourd'hui, la sardine est devenue un poisson haut de gamme, servie par les plus grandes tables. De la Bretagne au Maroc, enquête sur un petit poisson qui rapporte gros.  
Orangina : une fortune bien «secouée»  
Sa recette est inchangée depuis sa création, il y a 75 ans, et c'est l'une des boissons préférées dans le monde. Pourtant, rien ne prédestinait l'Orangina, créé en 1936, à un tel succès. Grâce à la publicité, la petite bouteille ronde et la pulpe d'orange sont devenues légendaires.



## Mots fléchés n°329



## Proverbes

Une main toute seule ne peut pas applaudir.

**Proverbe algérien**

C'est le manque d'hommes, qui fait des féminisés des hommes.

**Proverbe berbère**

L'oisif joue avec le diable.

**Proverbe arabe**

L'exactitude est la politesse des rois.

**Proverbe français**

## C'est arrivé un 20 juillet

1712 : bataille de Denain.

1774 : traité de paix de Kutchuk-Kaïnardji.

1798 : bataille des Pyramides (campagne d'Égypte).

1831 : prestation de serment de Léopold Ier de Belgique.

1861 : première bataille de Bull Run.

1906 : réintégration d'Alfred Dreyfus dans l'armée avec le grade de capitaine.

1921 : bataille d'Anoual.

1944 : bataille du fleuve Niémen à laquelle participe l'escadron Normandie.

1954 : Accords de Genève, fin de la guerre d'Indochine.

1972 : Bloody Friday.

2008 : arrestation de Radovan Karadžić.

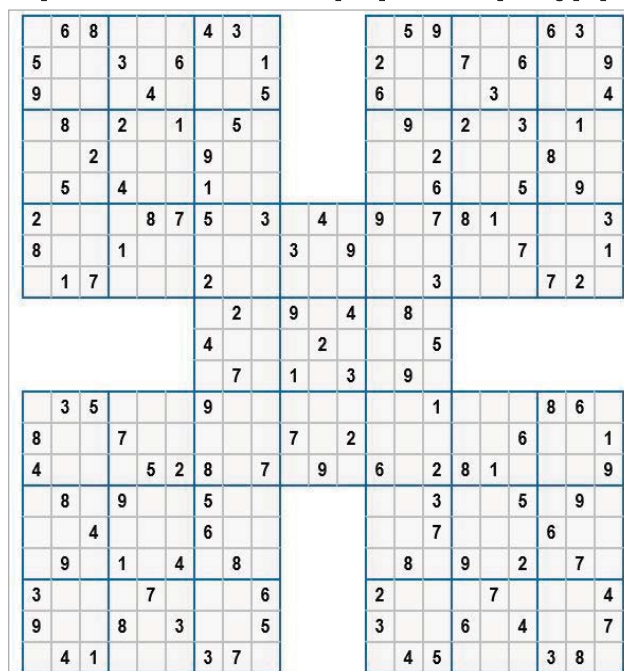
## Célébrations :

- Belgique : Fête nationale, commémorant la prestation de serment du premier roi des Belges, Léopold Ier en 1831.

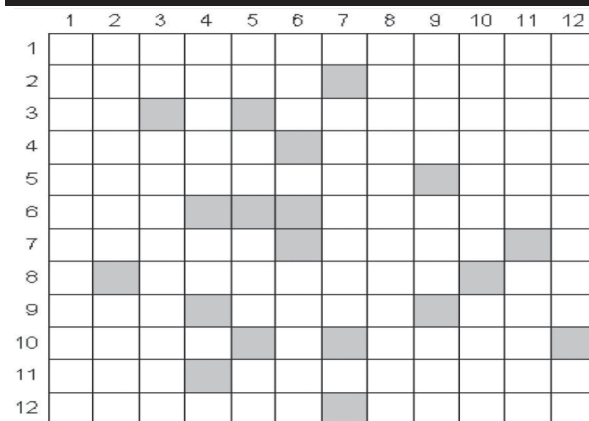
## Samouraï-sudoku n°329

Les problèmes de sudoku samouraï se composent de cinq grilles de sudoku entrelacées. Les règles standards du sudoku s'appliquent à chacune de ces cinq grilles. Placez les chiffres de 1 à 9 dans les cases vides de chaque grille. Chaque ligne, chaque colonne, et chaque région 3 x 3 doit contenir une fois les chiffres de 1 à 9.

Chaque sudoku samouraï a une solution unique et peut être résolu par la logique pure.



## Mots croisés n°329



## Horizontalement:

- Immunise contre un poison
- Filet de pêche carré - Médecin américain d'origine russe
- Largeur d'une étoffe - Tordis
- Botaniste néerlandais - Relatif aux infractions qui peuvent frapper leurs auteurs
- Physicien suisse puis américain, d'origine allemande - Sigle de l'angl. Hum an Immuno-Deficiency Virus
- Poisson d'eau douce - Hangar
- Qui se meut avec agilité - Fils de Sem
- Combat, rixe à coups de poing - Titane
- Prière catholique à la Vierge - Céder à une incitation (p.p.) - Monogramme grec de Jésus
- Arctique - Famille princière d'Italie, II. Solution - Ecrivain français
- Coupée - Haler

## Verticalement:

- Animosité
- Plante - Unité de force électromotrice
- Thallium - Inattendue
- Ecrivain américain - Pron. pers.
- Île française de l'Atlantique - Stokes
- Le moi - Béryllium
- Colère - Langue non indo-européenne parlée dans l'Antiquité
- Torsade
- Porteraient un coup avec violence
- Grosse mouche - Qui n'a pas d'éclat - Service du travail obligatoire
- Fondateur de la dynastie des Aghlabides - Aussi, de même
- Insecte abondant près des eaux - Sujet
- Caches qqch - Infinif

## A black and white photograph of a plate of meat and vegetables in a sauce, likely a stew or curry, presented in a white, scalloped-edge bowl. The dish is set against a dark background, and the image is framed by a thick black border.

Pour colorer la crème au beurre : colorant alimentaire ou chocolat en poudre, sirop de menthe, grenadine...  
Décoration : pépites de chocolats, vermicelles, sucres rigolos et tout ce que vous imaginez d'autres...

FLEURDELISES  
OURSE■BALCON  
NEGOCIATION■  
CU■NY■UT■P■R  
IRASCIBILITE  
E■D■LOIS.ERE  
RIVIERE■B■AL  
ENEE■GSTAAD■  
MAR■BA■ENNUI  
ERBIL■ARC■IL  
NIECES■N■PRE  
T■SIDATIQUES



## ATHLÉTISME

APRÈS LE FORFAIT DE MAKHLOUFI POUR LES MONDIAUX 2013 DE MOSCOU

# Les chances de médailles pour l'Algérie s'évaporent

M.A.F

Le forfait du champion olympique au 1500 m, Taoufik Makhloufi, qui souffre d'une maladie virale, pour le championnat du monde d'athlétisme prévu à Moscou du 10 au 18 août, est tombé tel un couperet sur le mouvement sportif national, et notamment la famille de l'athlète, Mohamed Azzoug. «Makhloufi est en phase de convalescence pour une durée de trois mois suite à une maladie infectieuse qu'il avait contractée en Espagne. Il ne participera pas aux Championnats du monde de Moscou en août prochain»,



a-t-il souligné, sans pour autant donner des détails sur la maladie subite de Makhloufi. Makhloufi a été hospitalisé à Barcelone le 12 juin dernier suite à une forte fièvre. La récurrence de cette fièvre avait contraint l'athlète à rejoindre Alger deux jours plus tard pour des examens médicaux plus approfondis. L'équipe nationale d'athlétisme effectuera ainsi le déplacement à Moscou

sans Makhloufi, qui représentait une véritable chance de médaille pour l'Algérie. La Fédération algérienne d'athlétisme (FAA), qui ne s'est pas encore prononcée sur le forfait de Makhloufi, est appelée ainsi à garantir une participation honorable lors du rendez-vous de Moscou, en dépit de la tâche difficile qu'attend Othmane Hadj Lazib (110 m haies) et consorts. De son côté, Makhloufi a affirmé que son état de santé «s'améliore de jour en jour» et qu'il a «un pincement au cœur» de ne pas jouir de ses meilleures capacités physiques pour pouvoir participer aux prochains championnats du Monde. Makhloufi, qui s'était distingué en 2012 avec notamment un titre olympique, n'avait pris part qu'à un seul meeting cette saison, c'était lors de la réunion d'Eugène aux États-Unis, quatrième étape de Diamond League, disputée le 1<sup>er</sup> juin dernier.

Aligné en mille (1600 m), Makhloufi avait laissé apparaître des signes d'impuissance et de faiblesses, en terminant la course à la 11<sup>e</sup> place. Cette mauvaise performance était notamment due à la maladie attrapée par le coureur algérien, qui a fini par le forcer à observer une longue période d'inactivité, avant de retrouver le chemin des entraînements, le 12 juillet. Makhloufi devrait retrouver l'ambiance des compétitions officielles au début de la saison prochaine.

## LE COMMUNIQUE DE LA FAA

Après avoir pris attache avec l'athlète et ses médecins traitants, il s'avère que **Taoufik MAKHLOUFI ne jouit pas encore de toutes ses capacités physiques pour prendre part aux championnats du monde d'athlétisme prévus du 10 au 18 août prochain à Moscou (Russie).**

**L'athlète Taoufik MAKHLOUFI, ne participera pas, ainsi à ces joutes mondiales.**

**Souffrant d'une infection très sensible depuis le début du mois de juin, l'athlète est rentré en Algérie pour subir un "check-up médical" et suivre un traitement médical rigoureux à la suite duquel son état de santé s'est sensiblement amélioré.**

**L'athlète a bénéficié d'une prise en charge des pouvoirs publics pour un stage de préparation à l'étranger à partir du 12 juillet dernier. La Fédération Algérienne d'Athlétisme suit l'évolution de l'état de santé de l'athlète, de sa préparation et tiendra informer l'opinion publique au moment opportun.**

## MONACO - 400 M DAMES

### Montsho améliore la MPM (49.33)

La meilleure performance mondiale (MPM) de la saison du 400 m dames a été améliorée par Amantle Montsho, du Botswana en réalisant 49 sec 33/100e, lors de la 10<sup>e</sup> étape de la Ligue de diamant d'athlétisme, vendredi soir à Monaco. La championne du monde en titre, a devancé la Jamaïcaine Stephanie McPherson (49.92) et l'Américaine Francena McCorory (49.96), et a nettement fait mieux que la Russe Antonina Krivoshapka, auteure de 49 sec 57 le 15 juillet à Moscou.

## Publicité

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA D'AIN DEFLA  
DAÏRA DE AIN LECHIEKH  
COMMUNE DE AIN LECHIEKH

## AVIS DE RECRUTEMENT

Le Président de l'Assemblée Populaire Communale de Ain Lechiekh wilaya de Ain Defla annonce l'organisation d'un concours pour l'accès aux grades suivants :

Garde	Type de recrutement	Condition	Spécialité	Nombre de poste	Place nomination	Observation
Administrateur territorial	Concours sur examen	Licence ou diplôme équivalent	Science juridique et administrative, science information et communication, science politique, science gestion (management, finance), science commerciale, sociologie (travail, communication), psychologie (travail), science islamique (religieux et juridique)	02		
Technicien supérieur de l'administration territoriale en gestion technique et urbaine	Concours sur titre	Technicien supérieur ou diplôme équivalent	Voirie et réseaux divers (montage et entretien de l'équipement outil hydraulique)	01		

## CONSTITUTION DU DOSSIER

- Demande manuscrite.
- Copie certifiée conforme à l'original du titre ou du diplôme requis.
- Copie certifiée conforme à l'original, attestation de position vis-à-vis du Service national.
- Copie certifiée conforme à l'original de la carte nationale.
- Extrait du casier judiciaire n°03, en cours de validité
- Deux (02) photos d'identité
- Résidence.
- Certificat médical (général et phthisique)
- Outre les pièces énumérées ci-dessus les dossiers des candidats aux concours sur titre doivent comporter, notamment :
- Attestation de travail précisant l'expérience professionnelle du candidat, dûment visée par l'organe de Sécurité sociale, pour l'expérience acquise dans le secteur privé, le cas échéant.
- Une attestation justifiant la période de travail effectuée par le candidat dans le cadre du

dispositif d'insertion professionnelle ou sociale des jeunes diplômés et précisant l'emploi occupé, le cas échéant.

- Copie certifiée conforme à l'original du relevé de notes du cursus de formation.
- Copie certifiée conforme des majors de promo.
- Tout document justifiant le suivi par le candidat d'une formation supérieure au diplôme requis dans la spécialité, le cas échéant.
- Tout document relatif aux travaux et études réalisés par le candidat dans la spécialité, le cas échéant.
- Le dossier complet doit être adressé à monsieur le président d'APC de Ain Lechiekh dans un délai de (20) jours à partir de la première parution dans les quotidiens nationaux.

**Observation :** tout dossier incomplet ou déposé hors délai des dépôts sera rejeté.

DK NEWS

Anep : 532 134 du 21/07/2013

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE M'SILA  
DAÏRA DE CHELLAL  
COMMUNE DE KHATTOUTI SED EL DJIR

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 02/2013

Le Président de l'Assemblée Populaire Communale de Khattouti Sed El Djir lance un avis d'appel d'offres national limité pour la réalisation des projets suivants :

### 01 - Extension de réalisation réseau assainissement ZERRARKA

Les entreprises qualifiées et spécialisées dans le domaine peuvent retirer les cahiers de charges contre paiement de la somme deux mille dinars (2.500,00 DA) auprès du bureau «marchés publics»

Les soumissions des entreprises doivent comprendre deux offres et accompagnées obligatoirement des pièces suivantes :

## - OFFRE TECHNIQUE :

- 01- Déclaration à souscrire remplie, signée et griffée
- 02- Registre de commerce (photocopie légalisée).
- 03- Attestation de qualification et de classification professionnelles principale hydraulique catégorie 3 et plus (photocopie valable légalisée).
- 04- Extrait de rôle (photocopie légalisée).
- 05- Casier judiciaire N°03 (pièce valable originale).
- 06- Certificat de dépôt des comptes sociaux pour les personnes à caractère moral (S.A.R.L. - E.U.R.L.)
- 07- Certificat de règlement de cotisation de (C.A.S.N.O.S - C.N.A.S - C.A.C.O.B.A.T.P.H) (photocopies valables légalisées).
- 08- Certificat de bonne exécution des projets identiques signé et griffé par le maître de l'ouvrage (photocopie valable légalisée).
- 09- Statut particulier pour les personnes à caractère moral (S.A.R.L. - E.U.R.L.) (photocopie légalisée).
- 10- Liste matériels détaillée (photocopie légalisée).
- 11- Etat des mouvements des salariés (avec fiche d'affiliation est obligatoire pour les cadres), (photocopie valable légalisée).
- 12- Planning d'exécution du projet daté, signé et griffé.

13- Bilan fiscal des dernières trois années (photocopie légalisée).

14- Cahier des clauses et descriptions techniques remplis, signé et griffé.

15- La déclaration de probité.

16- Carte fiscale (photocopie légalisée).

**- OFFRE FINANCIÈRE :**

- 01- Lettre de soumission datée, signée et griffée.
- 02- Bordereau des prix unitaires rempli, signé et griffé.
- 03- Devis estimatif et quantitatif en T.T.C rempli, signé et griffé.

Les deux offres seront remises en deux plis séparés avec indication pour chaque pli "Offre technique" et "Offre financière", les deux plis doivent remettre en une seule enveloppe anonyme et doit contenir que la mention suivante :

### Avis d'appel d'offres national ouvert

N° 2013 02/pour la réalisation du projet :

### - Extension de réalisation réseau assainissement ZERRARKA

Les soumissionnaires peuvent retirer les cahiers de charges pendant une durée de **quinze (15) jours** à compter de la première apparition de cet appel aux journaux nationaux. La date limite de dépôt des offres est fixée à la même date de la dernière journée de ce présent appel à partir de **08h00 - 14h00** au niveau du bureau "marchés publics".

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite de dépôt des offres.

Ce présent appel d'offres est considéré comme convocation aux soumissionnaires pour assister à l'ouverture des plis qui aura lieu au siège d'A.P.C de la commune de Khattouti Sed El Djir, la même date du dernier jour de cet appel à partir de **14h00**.

Si ce jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, la durée d'ouverture est prorogée jusqu'au jour ouvrable suivant à partir de **10h00**.

DK NEWS

Anep : 531 946 du 21/07/2013

## COUPE DU MONDE-2014

## L'opération de vente des billets débute le 20 août prochain



Les ventes des billets pour la Coupe du monde 2014 de football débiteront le 20 août prochain avec des prix allant de 90 dollars (68 euros) pour un match de la phase de groupes jusqu'à 990 dollars (733 euros) pour la finale au stade Maracana de Rio, a annoncé la Fifa vendredi.

Les billets se répartissent en trois catégories pour les supporters étrangers, en quatre pour les Brésiliens, la quatrième catégorie proposant des billets à des tarifs attractifs entre 15 et 82,5 dollars (entre 11 et 63 euros). A titre d'exemple, les billets pour le match d'ouverture le 12 juin 2014 au stade Itaquero de Sao Paulo coûteront 495 dollars (376 euros) en catégorie 1, 330 (251 euros) en catégorie 2 et 220 dollars (167 euros) en catégorie 3.

Les billets pour la finale le 13 juillet 2014 au Maracana coûteront 990 dollars en catégorie 1, 660 dollars (502 euros) en catégorie 2 et 440 dollars (334 euros) en catégorie 3.

Au total, trois millions de billets seront mis en vente durant les trois phases, dont 30.000 seront réservés aux personnes handicapées, a précisé la Fifa.

«Afin de satisfaire le plus nombre de supporters possible, une famille pourra acheter jusqu'à quatre billets par match pour un maximum de sept rencontres», a expliqué la Fifa. Le mondial brésilien se déroulera dans douze villes et 600.000 touristes étrangers sont attendus par les autorités.

## LIGUE 1/ RC ARBA

## Ammani sollicite l'ESS pour libérer Hicham El Okbi

Djamel Ammani, le président du RC Arbaa, nouveau promu en Ligue 1 algérienne de football a officiellement sollicité les services du meneur de jeu de l'ES Sétif, Hichem El Okbi auprès de la direction de son club, a indiqué vendredi le président de la section football de la formation sétifienne, Hassen Hamar. «Ammani s'est déplacé à Sétif pour demander la lettre de libération d'El Okbi. Pour le moment, on n'a rien décidé, car la balle est dans le camp de l'entraîneur Velud, lui seul habilité à trancher sur le sort du joueur», a déclaré à l'APS, le responsable sétifien. Le coach français de l'Aigle noir avait décidé en fin de saison précédente de mettre l'international militaire algérien sur la liste des libérés, mais les dirigeants sont intervenus ces derniers jours pour lui demander de revoir sa décision. «On a certes demandé à Velud de réfléchir encore sur le cas d'El Okbi, mais le dernier mot lui revient. Pour le moment, on attend toujours sa décision finale, et c'est ce que j'ai fait savoir d'ailleurs à Ammani», a ajouté Hamar, qui ne voit pas d'inconvénient à libérer l'ancien joueur du NA Hussein-Dey au profit du RCA ou un autre club si l'ancien sélectionneur du Togo décide de se passer de ses services. Intronisé à la tête du RCA il y a trois semaines après la démission collective de l'ancienne équipe dirigeante, Ammani a réussi à recruter plusieurs éléments en un laps de temps très court, à l'image des ex-joueurs du MC Alger, Hamza Zeddani et Mouaouia Meklouche.

APS

## LIGUE1

## Salim Hanifi : «Au Chabab pour m'imposer»

*L'ex attaquant des Rouge et Noir, Salim Hanifi, qui a signé pour deux saisons au profit du CR Belouizdad promet de faire le maximum pour réussir dans sa nouvelle équipe.*

**Nouvelle recrue du CRB, comment ont été vos débuts ?**

Je me suis vite habitué et tout le monde fait de son mieux pour faciliter l'adaptation aux nouveaux, c'est vraiment sympa. Je ne vous cache pas que je ne me sens pas en tant que nouveau car le groupe est formé de joueurs de bonne famille où l'on se sent très à l'aise.

**Vous serez sûrement le nouveau buteur du Chabab, cela augmentera le sens de la responsabilité...**

Je le sais bien et je ferai le maximum pour être à la hauteur de la confiance placée en moi par les responsables du club qui m'ont recruté. Je défendrai les couleurs du CRB comme il se doit en travaillant avec acharnement pour réussir le meilleur parcours possible.

**Comment vont les choses au travail ?**

L'ambiance qui règne est des plus joyeuses et tout le monde se donne à fond. Nous sommes soumis au quotidien et cela nous enchante de retrouver les



sensations de la préparation, des airs auxquels nous sommes habitués.

**Vous aurez à convaincre les fans du club qui n'oublieront pas Slimani de sitôt !**

Je le sais bien et il ne me sera pas facile de le faire mais ce ne sera pas difficile aussi. Je peux dire que ce sera un double objectif d'abord réussir avec le CRB dont les supporters attendent beaucoup de moi et surtout prouver que la direction du club a fait le bon choix en me recrutant.

**Comment voyez-vous le groupe**

## FC GRENADE/ AMICAL

## Hassan Yebda rejoue après plusieurs mois d'absence

Le milieu international algérien du FC Grenade (Liga espagnole de football), Hassan Yebda, de retour d'une blessure, a rejoint vendredi soir à l'occasion du match amical disputé à Murcie face à La Hoya Lorca (Div 3 espagnole) (2-0), comptant pour le trophée Huerta Europe. Ayant été contraint d'observer une longue période d'indisponibilité en raison d'une grave blessure au genou, contractée en fé-

vrier 2012, Yebda a été incorporé en seconde période.

Très loin d'être blessé, Hassan Yebda, aurait rendu une très bonne copie «un récital de passes signé Yebda au milieu de terrain», dicit le journal Granadinistas.

Yebda était même à l'origine du deuxième but pour le FC Grenade, en délivrant de la tête une offrande à son coéquipier Riki, à la 87<sup>e</sup> minute. L'autre international algérien, Yacine Brahimi, a

également fait son apparition en deuxième mi-temps. Il a joué à droite et s'est procuré un bon nombre d'occasions sans trouver de réussite devant les buts. Les joueurs de Granada seront de retour dans leur camp d'entraînement ce samedi, avant d'entamer un nouveau stage du 29 juillet au 3 août prochain. Yebda (28 ans) s'était fait opérer à la suite de sa blessure, lors de sa première saison à Grenade.



Il a effectué son retour à la compétition dix mois après, mais sans pour autant parvenir à retrouver sa place de titulaire dans la formation espagnole. La dernière apparition de Yebda avec l'équipe nationale remonte au 12 novembre 2011 contre la Tunisie (1-0) en match amical disputé à Bida.

## MONDIAUX D'ATHLÉTISME (1ÈRE JOURNÉE/5000 M)

## Nouioua offre la première médaille d'or à l'Algérie

L'athlète algérien Samir Nouioua a offert la première médaille d'or à l'Algérie dans l'épreuve du 5000 m des championnats du Monde d'athlétisme handisport (20-28 juillet 2013), samedi à Lyon (Centre-Sud de la France).

L'athlète de l'IR Machaal Birmendreis, engagé dans la classe T46, a pris la première place en un temps de 15:09.92, devançant le Brésilien Pirez Alex (15:10.82) et l'Australien Roeger Michael (15:13.98). Karfas Nacer-Eddine, engagé dans le 5000 m (T12), a remporté la médaille de bronze en réalisant un temps de 15:19.99.

La médaille d'or est revenue au Marocain Amine Chentouf (14:32.27) devant le Tunisien Zhiou Abderrahim (15:18.38). De son côté, Nasser Djamil s'est qualifié à la finale du 200 m (T13) après avoir pris la 2e place des demi-finales avec un temps de 22:55, derrière le Sud-africain Ntutu Jonathan (22.40). La journée du samedi verra également l'entrée en lice des lanceuses Nassima Saifi et Safia Djelal (F58) au poids, et Kamel Kerdjena (F33/34) au lancer du javelot et Lynda Hamri (T13) qui participe aux séries du 200m.

Le handisport algérien participe avec un effectif de 26 athlètes dont 7 filles aux Championnats du Monde d'athlétisme, avec l'ambition de «confirmer les résultats des derniers Jeux Paralympiques de Londres-2012 (19 médailles). Lors de la dernière édition (2011) des mondiaux d'athlétisme à Christchurch (Nouvelle-Zélande), l'Algérie, avec 27 athlètes, avait remporté un total de 21 médailles (8 or, 6 argent et 7 bronze), terminant 11e sur 47 pays classés.

## COUPE D'AFRIQUE DES NATIONS DE HANDBALL 2014 L'édition d'Alger du 15 au 26 janvier prochain (CAHB)

La 21<sup>e</sup> édition de la Coupe d'Afrique des Nations seniors hommes et dames de handball, prévue à Alger, se déroulera du 15 au 26 janvier 2014, a annoncé samedi la Confédération africaine de handball (CAHB). Douze pays chez les hommes et 8 chez les dames prendront part à cette compétition, précise l'instance dirigeante du handball africain. Les équipes qualifiées d'office sont les quatre (04) premières équipes hommes et dames du dernier classement de la Coupe d'Afrique des Nations seniors 2012 et le pays organisateur. Le deuxième critère de qualification, est sur la base du classement des fédérations établi par la Confédération selon les cotation publiées sur le site ([www.cahbonline.info](http://www.cahbonline.info)).

**LES PAYS QUALIFIÉS:**

*Chez les Hommes, 12 pays: Algérie (pays organisateur), Tunisie, Egypte, Maroc, Sénégal, Angola, Congo, Cameroun, Gabon, République Démocratique du Congo, Côte d'Ivoire, Libye. Pays de réserves: Nigeria, Bénin, Burkina Faso. Chez les dames, 8 pays: Algérie (pays organisateur), Angola, Tunisie, République Démocratique du Congo, Cameroun, Congo, Côte d'Ivoire, Sénégal. Pays de réserves: Burkina Faso, Nigeria et Gabon.*





**David Luiz :**  
« J'ai un  
contrat avec  
Chelsea  
jusqu'en juin  
2017 »

David Luiz ne devrait pas quitter Chelsea cet été. Envisagé en plan B au FC Barcelone, après l'échec des dossiers Thiago Silva et Marquinhos, le Brésilien a déclaré au quotidien *Globo* qu'il ne comptait pas bouger de Londres. « Je n'aime pas les rumeurs concernant mon possible départ. J'ai un contrat avec Chelsea jusqu'en juin 2017, et je ne veux parler avec aucun autre club. »

## Arsenal: Mata dans le viseur ?

A deux doigts de le signer à l'été 2011 avant que ce dernier ne choisisse finalement de signer à Chelsea, Arsenal voudrait revenir à la charge pour le milieu offensif espagnol Juan Mata. Selon Sportsmail, les Gunners seraient attentifs à la situation du meneur de jeu de 25 ans, si celui-ci venait à quitter Stamford Bridge dans les semaines à venir. Ces derniers jours, l'international ibérique fut également envoyé par la presse anglaise du côté de Manchester United, où un échange avec Wayne Rooney, complété d'une somme de 10 millions d'euros, aurait été proposé par le club entraîné par José Mourinho.

## YAYA TOURÉ NE CRAINT PAS MOURINHO

Cette saison, le championnat anglais devrait se disputer entre Manchester City, Chelsea et Manchester United. Interrogé sur le retour de Jose Mourinho aux commandes de Chelsea, Yaya Touré n'a pas voulu se montrer impressionné par l'aura du technicien portugais. « Je n'ai pas peur de Mourinho. En fait, j'ai hâte de jouer contre lui, a affirmé l'international ivoirien à nos confrères de Goal.com. Nous devons être courageux et répondre présent pour tous les défis qui arrivent. Je suis convaincu que les choses iront mieux avec le nouveau coach. Il y a beaucoup de recrues qui sont arrivées au club et je suis certain que cela va avoir un effet positif sur l'équipe. J'espère que je ne vais pas me blesser cette saison et que je vais pouvoir jouer un maximum de matchs. »

# MOURINHO met la pression sur Terry

José Mourinho, le nouveau manager de Chelsea, assure qu'il ne fera de cadeau à aucun de ses joueurs même ceux avec lesquels il a déjà travaillé dans le passé, que ce soit Frank Lampard et John Terry. D'ailleurs, le technicien portugais prévient le défenseur anglais : « Je sais qu'il est un très bon joueur, mais il doit faire ses preuves comme tout le monde. Sa classe est là. Sa position est là. D'un point de vue physique, il doit travailler dur et ne pas avoir des blessures parce que les blessures brisent l'évolution du joueur. Pour moi, c'est le point clé pour John. » a-t-il déclaré rapporte BBC Sports.



## 27 millions pour Higuain, pas un euro de plus

Alors que Naples et Chelsea suivent toujours de près la piste Gonzalo Higuain, l'attaquant du Real Madrid, nos confrères espagnols de Marca annoncent dans le même temps ce vendredi qu'Arsenal ne ferait pas dans la surenchère pour « Pipita », sous contrat jusqu'au 30 juin 2016 avec les Merengues. Disposés à offrir 27 millions d'euros à leurs homologues madrilènes pour l'avant-centre de 25 ans, les Gunners ne dépasseront pas cette offre malgré le seul recrutement de Yaya Sanogo, le champion du monde U20 français, en provenance de l'AJ Auxerre.

## 20M€ + Higuain pour Luis Suarez ?

Luis Suarez a confié qu'un transfert à Arsenal le contenterait. Arsenal serait enchanté d'accueillir l'Uruguayen. Mais le Real a aussi besoin d'un attaquant. Le Real Madrid est décidé à passer à l'offensive pour Luis Suarez car le club n'a toujours pas réussi à recruter un attaquant. Gonzalo Higuain est annoncé sur le départ depuis le début du mercato et pourrait servir de monnaie d'échange dans la transaction assortie d'une offre d'environ 23M€ selon *The Sun*. Une offre de 9M€ supérieure à celle que le Real Madrid avait proposé au préalable (12M€ + Higuain).

## Tévez : « Je veux écrire une nouvelle page de la Juventus »

Carlos Tévez, fraîchement transféré à la Juventus de Turin, affiche clairement ses ambitions sous ses nouvelles couleurs. En débarquant sous le maillot de la Juventus de Turin sur le mercato (Ndlr : pour 12M€), Carlos Tévez entend bien relancer sa carrière cet été.



## QATAR

### Le contrat de Karim Ziani avec Al Jaish résilié par la direction

La direction du club qatari d'Al Jaish (Div 1) a décidé de résilier le contrat du milieu offensif algérien, Karim Ziani, dont le bail courrait pourtant jusqu'en 2014, a annoncé le club jeudi soir sur son site internet. L'ancien joueur de l'Olympique Marseille (Ligue 1 française), a fait les frais de la décision du club, d'octroyer la quatrième licence de joueur étranger à l'Equatorien Christian Benítez. Anderson Martins, Seul-ki Go, et Adriano, seront avec Benítez les quatre joueurs étrangers à disposer d'une licence en vue de la prochaine saison footballistique. La direction du club d'Al Jaish devait organiser hier vendredi une conférence de presse pour présenter l'équipe de la saison 2013-2014 et rendre un hommage à Karim Ziani, qui a marqué de son empreinte son passage dans cette formation. Ziani (31 ans) avait rejoint Al Jaish en 2011 en provenance du club turc de Kayserispor. Il avait évolué, entre autres, à Wolfsburg (Allemagne) de 2009 à 2011. Ziani n'entre plus dans les plans du sélectionneur national, le Bosnien Vahid Halilhodzic, qui n'a fait plus appel à ses services depuis le 3 septembre 2011, à l'occasion du déplacement à Dar Es Salam, pour affronter la Tanzanie (1-1), en match comptant pour la 5e journée des éliminatoires de la Coupe d'Afrique des nations CAN 2012.

M.A.F

### Ziani : «Je respecte la décision de la direction»

Le milieu offensif algérien, Karim Ziani, dont le contrat avec Al Jaish (Div 1 qatarie de football), a été résilié par la direction, a affirmé qu'il respectait la décision de ses employeurs, tout en estimant que son bail court jusqu'en 2014. «Je respecte la décision de l'administration mais je suis toujours sous contrat pour la saison à venir. Je ne peux pas parler d'offres car je suis toujours ici», a indiqué Ziani vendredi soir à la chaîne sportive, Al Kass. Le club d'Al Jaish, a publié jeudi soir un communiqué sur son site internet faisant état de la résiliation du contrat à l'amiable du joueur algérien (30 ans). Ziani avait rejoint la formation qatarie lors de l'été 2011 en provenance de Kayserispor (Turquie) où il a été prêté pour six mois par le club allemand Wolfsburg. Evoquant son parcours avec Al Jaish, Ziani s'est dit «satisfait» de ses prestations personnelles. «Je suis satisfait de moi-même et je pense avoir aidé mon équipe et mes camarades à atteindre les objectifs en obtenant une seconde place lors de la première saison et la troisième pour la saison suivante ainsi qu'un bon parcours en AFC Champions League», a-t-il souligné. Le club d'Al Jaish a organisé vendredi une cérémonie à l'honneur de Ziani, pour services rendus à l'équipe. L'ancien meneur de jeu de la sélection algérienne a reçu un trophée des mains du vice-président du club, Nasser Al Ali.

## Félicitations

Les familles Benmadi et Maameri félicitent

**Wissam Maameri**

pour sa réussite au baccalauréat et lui souhaite d'autres succès.  
Bravo Wissam.

## 1<sup>ÈRE</sup> JOURNÉE DE LA PHASE DE POULE DE LA COUPE DE LA CAF, ES SÉTIF 1 - TP MAZEMBE (RD CONGO) 1

# L'Aigle noir rate sa première sortie

Apparemment les répercussions de la fin de saison ont eu raison des joueurs sétifiens dirigés par le coach Français Hubert Velud puisqu'ils ont été incapables de battre cette équipe du TP Mazembe (RD Congo) qui leur a imposé le nul (1-1), dans la soirée de vendredi dernier sur leur propre fief du stade du 8-Mai 1945 pour le compte de la 1ère journée de la phase de poules (Groupe B) de la coupe de la Confédération africaine de football (CAF).

S. Ben

Cette rencontre est mal tombée pour les Sétifiens qui viennent tout juste de clôturer un stage de 16 jours en Tunisie ponctué par deux matchs amicaux contre l'ES Sahel.

Pourtant les Sétifiens démarrent comme attendu, en trombe cette première rencontre officielle de cette compétition continentale. Mais ni Madouni (9' et 28') ni ses coéquipiers Djahnit (26') qui voit sa balle frôler la transversale et Karoui (37') n'ont pu inscrire ce but libérateur en première mi-temps. De leur côté, les joueurs du coach Carteron se sont bien battus pour garder leur cage vierge. Mieux encore, Sinkala voit sa balle ricocher sur la base du poteau droit de Khedaïra après un mauvais renvoi de la défense sétifiennne (25'). En seconde période, les Sétifiens reprennent les choses en main et ratent également leurs différentes occasions.

Ainsi Gourmi rate l'occasion d'ouvrir la marque à la 47' suite à un joli tir de l'extérieur du pied que Kidiaba fut tout heureux de voir passer à quelques centimètres de sa transversale. Puis devant tant d'efforts et sur-



tout tant de ratages, les joueurs sétifiens baissent quelque peu la cadence. Ce qui est bien exploité par ces redoutables joueurs du TP Mazembe. Mieux encore, alors que Sinkala voit sa balle sauvée sur la ligne par Benabderrahmane (76'), son coéquipier Samata a eu plus de chance. En effet, un coup franc est botté par Bagayoko et le gardien sétifien dévie la balle sur la transversale. Le cuir est récupéré instantanément par Sinkala qui se fait un plaisir d'ouvrir la marque alors que les Sétifiens étaient sidérés. Benabderrahmane et ses coéquipiers réagissent fermement et multiplient les rushes sur les bois du gardien Kidiaba. Et c'est finalement grâce à Delhoum qui reprend victorieusement un corner de Lagrâa que l'ESS a réussi à égaliser (82'). Les dernières minutes du match n'apportèrent aucun changement au score et le TP Mazembé réalise ainsi une bonne opération en revenant avec le point du nul. Quant aux Sétifiens, ils ratent lamentablement leur première sortie avec ce semi échec.

Les supporters de l'Entente attendront donc leur équipe le 4 août prochain pour une revanche face au CA Bizerte à Bizerte pour le compte de la

deuxième journée de cette poule de la coupe de la CAF. Et justement à ce propos, le coach français de l'ESS, Hubert Velud, devra se passer pour ce match contre Bizerte des services de deux de ses joueurs, considérés comme des pièces maîtresses sur son échiquier, à savoir le milieu de terrain et capitaine, Mourad Delhoum, auteur de l'égalisation, ainsi que du défenseur Mohamed Ziti qui sont suspendus. Les deux joueurs en question ont reçu lors de ce match contre le TP Mazembe leur second carton jaune, synonyme de suspension. A noter que l'autre match du groupe B, opposait, hier, au moment où on mettait sous presse le FUS Rabat au CA Bizertin, à Rabat.

## Anniversaire

En ce vendredi 19 juillet 2013, notre très cher fils

**Hadjab Mohamed Rachid Zaki**

a bouclé ses 11 printemps. En cette heureuse occasion, son papa Yacine, sa maman Ouahiba, son



frère Amine et les familles Hadjab et Chikh lui souhaitent un joyeux anniversaire et le félicitent pour sa réussite à l'examen de 6<sup>e</sup>. Félicitations aussi à Amine pour ses brillants résultats scolaires. Ta tante maternelle Nacima qui t'adore.

## Delhoum et Ziti suspendus face au CA Bizertin

Le milieu de terrain et capitaine de l'ES Sétif, Mourad Delhoum, ainsi que le défenseur Mohamed Ziti, sont suspendus pour le match en déplacement face au CA Bizertin, prévu le 4 août, comptant pour la 2<sup>e</sup> journée (Gr B) de la phase de poules de la Coupe de la Confédération africaine (CAF). Les deux joueurs en question ont reçu vendredi soir leur second carton jaune, synonyme de suspension, lors de la réception du TP Mazembe (RD Congo), dans un match soldé par un match nul (1-1). L'entraîneur français de l'ESS, Hubert Velud, devra ainsi se passer des services de ces deux joueurs, considérés comme des pièces maîtresses sur son échiquier. L'autre match du groupe B, opposera ce samedi soir le FUS Rabat au CA Bizertin.